



---

*Dokument s plenarne sjednice*

---

**A9-0127/2023**

5.4.2023

**\*\*\*I**  
**IZVJEŠĆE**

o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o kriznim situacijama u području migracija i azila  
(COM(2020)0613 – C9-0308/2020 – 2020/0277(COD))

Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove

Izvjestitelj za mišljenje: Juan Fernando López Aguilar

### ***Oznake postupaka***

- \* Postupak savjetovanja
- \*\*\* Postupak suglasnosti
- \*\*\*I Redovni zakonodavni postupak (prvo čitanje)
- \*\*\*II Redovni zakonodavni postupak (drugo čitanje)
- \*\*\*III Redovni zakonodavni postupak (treće čitanje)

(Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.)

### ***Izmjene nacрта akta***

#### **Amandmani Parlamenta u obliku dvaju stupaca**

Brisanja su označena ***podebljanim kurzivom*** u lijevom stupcu. Izmjene su označene ***podebljanim kurzivom*** u oboma stupcima. Novi tekst označen je ***podebljanim kurzivom*** u desnom stupcu.

U prvom i drugom retku zaglavlja svakog amandmana naznačen je predmetni odlomak iz nacrtu akta koji se razmatra. Ako se amandman odnosi na postojeći akt koji se želi izmijeniti nacrtom akta, zaglavlje sadrži i treći redak u kojem se navodi postojeći akt te četvrti redak u kojem se navodi odredba akta na koju se izmjena odnosi.

#### **Amandmani Parlamenta u obliku pročišćenog teksta**

Novi dijelovi teksta označuju se ***podebljanim kurzivom***. Brisani dijelovi teksta označuju se oznakom ■ ili su precrtani. Izmjene se naznačuju tako da se novi tekst označi ***podebljanim kurzivom***, a da se zamijenjeni tekst izbriše ili precrta.

Iznimno, izmjene strogo tehničke prirode koje unesu nadležne službe prilikom izrade konačnog teksta ne označuju se.

## SADRŽAJ

	<b>Stranica</b>
NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA .....	5
POSTUPAK U NADLEŽNOM ODBORU .....	77
POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U NADLEŽNOM ODBORU .....	78



## NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

**o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o kriznim situacijama u području migracija i azila  
(COM(2020)0613 – C9-0308/2020 – 2020/0277(COD))**

**(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)**

*Europski parlament,*

- uzimajući u obzir Prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2020)0613),
  - uzimajući u obzir članak 294. stavak 2., članak 78. stavak 2. točke (c), (d) i (e) i članak 79. stavak 2. točku (c) Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela prijedlog Parlamentu (C9-0308/2020),
  - uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
  - uzimajući u obzir obrazložena mišljenja talijanskog Senata i mađarskog parlamenta, podnesena u okviru Protokola br. 2 o primjeni načela supsidijarnosti i proporcionalnosti, u kojima se izjavljuje da nacrt zakonodavnog akta nije u skladu s načelom supsidijarnosti,
  - uzimajući u obzir mišljenje Europskog gospodarskog i socijalnog odbora od 30. travnja 2021.<sup>1</sup>,
  - uzimajući u obzir mišljenje Odbora regija od 19. ožujka 2021.<sup>2</sup>,
  - uzimajući u obzir članak 59. Poslovnika,
  - uzimajući u obzir izvješće Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove (A9-0127/2023),
1. usvaja sljedeće stajalište u prvom čitanju;
  2. poziva Komisiju da predmet ponovno uputi Parlamentu ako zamijeni, bitno izmijeni ili namjerava bitno izmijeniti svoj Prijedlog;
  3. nalaže svojoj predsjednici da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

**Amandman 1**  
**Prijedlog uredbe**  
**Naslov 1.**

---

<sup>1</sup> SL C 155, 30.4.2021., str. 58.

<sup>2</sup> SL C 175, 7.5.2021., str. 32.

*Tekst koji je predložila Komisija*

Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o kriznim situacijama ***i situacijama više sile*** u području migracija i azila (tekst značajan za EGP)

**Amandman 2**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(1) Pri uspostavi područja slobode, sigurnosti i pravde Unija bi trebala osigurati da se osobe pri prelasku unutarnjih granica ne provjeravaju i oblikovati zajedničku politiku u području azila, ***useljavanja i*** nadzora vanjskih granica, koja se temelji na solidarnosti među državama članicama i koja je pravedna prema državljanima trećih zemalja.

**Amandman 3**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(2) Stoga je potreban sveobuhvatan pristup kojim se ***izgrađuje*** uzajamno povjerenje među državama članicama.

**Amandman 4**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 3.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(3) Taj sveobuhvatni pristup ***trebao bi***

*Izmjena*

Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o kriznim situacijama u području migracija i azila (tekst značajan za EGP)

*Izmjena*

(1) Pri uspostavi područja slobode, sigurnosti i pravde Unija bi trebala osigurati da se osobe pri prelasku unutarnjih granica ne provjeravaju i oblikovati zajedničku politiku u području azila ***i migracija te*** nadzora vanjskih granica, koja se temelji na solidarnosti ***i pravednoj podjeli odgovornosti*** među državama članicama i koja je ***također*** pravedna prema državljanima trećih zemalja ***i osobama bez državljanstva***.

*Izmjena*

(2) Stoga je potreban sveobuhvatan pristup kojim se ***povećava*** uzajamno povjerenje među državama članicama ***i osigurava potpuno poštovanje temeljnih prava državljana trećih zemalja i osoba bez državljanstva***.

*Izmjena*

(3) Taj sveobuhvatni pristup, ***opisan*** u

*objediniti politike u područjima azila, upravljanja migracijama, vraćanja, zaštite vanjskih granica i partnerstva s relevantnim trećim zemljama, uzimajući u obzir to da učinkovitost takvog pristupa ovisi o tome da se svi dijelovi sagledaju zajedno i integrirano. Tim bi se pristupom trebalo osigurati da Unija ima na raspolaganju posebna pravila za djelotvorno upravljanje migracijama, uključujući aktivaciju obveznog mehanizma solidarnosti, te da su uvedene sve potrebne mjere za sprečavanje krize.*

**Amandman 5**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 4.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*(4) Neovisno o uvođenju potrebnih preventivnih mjera, ne može se isključiti mogućnost da krizna situacija ili situacija više sile u području migracija i azila nastane zbog okolnosti koje su izvan kontrole Unije i njezinih država članica.*

**Amandman 6**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 5.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(5) Ova bi Uredba trebala doprinijeti sveobuhvatnom pristupu i upotpuniti ga utvrđivanjem posebnih postupaka i mehanizama u području **međunarodne zaštite** i vraćanja koji bi se trebali primjenjivati u izvanrednim okolnostima krizne situacije. Konkretno, trebala bi osigurati djelotvornu primjenu načela solidarnosti i pravedne podjele odgovornosti te prilagodbu relevantnih pravila o postupcima azila i vraćanja kako bi države članice i Unija imale na raspolaganju potrebne alate, uključujući dovoljno vremena za provedbu **tih**

*Uredbi (EU) XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama], trebao bi osigurati da Unija ima na raspolaganju posebna pravila za djelotvorno upravljanje migracijama, **osobito** aktivaciju obveznog mehanizma solidarnosti, te da su uvedene sve potrebne mjere za sprečavanje krize.*

*Izmjena*

*Briše se.*

*Izmjena*

(5) Ova bi Uredba trebala doprinijeti sveobuhvatnom pristupu i upotpuniti ga utvrđivanjem posebnih postupaka i mehanizama u području **azila** i vraćanja koji bi se trebali primjenjivati u izvanrednim okolnostima krizne situacije. Konkretno, trebala bi osigurati djelotvornu primjenu načela solidarnosti i pravedne podjele odgovornosti te prilagodbu relevantnih pravila o postupcima azila i vraćanja, **uključujući priznavanje međunarodne zaštite prima facie**, kako bi države članice i Unija imale na raspolaganju potrebne alate, uključujući

postupaka.

dovoljno vremena za provedbu **svih različitih** postupaka.

**Amandman 7**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 5.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(5a) Cilj je ove Uredbe poboljšati pripravnost i otpornost Unije u upravljanju kriznim situacijama te olakšati operativnu koordinaciju, potporu kapacitetima i dostupnost financijskih sredstava u kriznim situacijama.**

**Amandman 8**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 5.b (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(5b) Kako bi se ublažio mogući veći pritisak na vanjskim granicama, države članice trebale bi iskoristiti sve alate dostupne u skladu s nacionalnim pravom i pravom Unije, uključujući upotrebu alata za predviđanje i rano upozoravanje u okviru Mehanizma EU-a za pripravnost i upravljanje krizama u području migracija predviđenog u preporuci Komisije (EU) 2020/1366 od 23. rujna<sup>1a</sup>.**

---

<sup>1a</sup> Preporuka Komisije (EU) 2020/1366 od 23. rujna 2020. o Mehanizmu EU-a za pripravnost i upravljanje krizama u području migracija (SL L 317, 1.10.2020., str. 26.).

**Amandman 9**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 6.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*



(6) Masovni *priljev* osoba koje *nezakonito prelaze granicu u kratkom vremenu može izazvati kriznu situaciju* u određenoj državi članici. *Zbog nedopuštenih kretanja i nedostatka kapaciteta za obradu zahtjeva za međunarodnu zaštitu tih državljana trećih zemalja u državi članici prvog ulaska to može imati posljedice i na funkcioniranje sustava azila i migracija u toj državi članici, ali i u cijeloj Uniji.* Potrebno je utvrditi posebna pravila i mehanizme koji bi trebali omogućiti učinkovito djelovanje za rješavanje takvih situacija.

(6) *Iznimni masovni i iznenadni dolasci državljana trećih zemalja ili osoba bez državljanstva kopnom ili morem, uključujući nakon operacija traganja i spašavanja, mogu dovesti do krizne situacije* u određenoj državi članici *ako su takvih razmjera ili imaju takav učinak da redovni i dobro pripremljeni sustavi azila, prihvata, vraćanja ili zaštite djece te države članice postanu nefunkcionalni. Sustavi bi mogli postati nefunkcionalni zbog takve situacije na lokalnoj ili regionalnoj razini. Takva situacija može imati i ozbiljne posljedice na funkcioniranje zajedničkog europskog sustava azila.* Potrebno je utvrditi posebna pravila i mehanizme koji bi trebali omogućiti učinkovito djelovanje za rješavanje takvih situacija.

**Amandman 10**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 7.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(7) *Uz krizne situacije, države članice mogu se naći u situacijama koje su neuobičajene, nepredvidive i izvan njihove kontrole, a njihove posljedice ne bi bilo moguće izbjeći unatoč svoj dužnoj pažnji. Takve situacije više sile mogle bi onemogućiti državama članicama da poštuju rokove utvrđene u uredbama (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila] i (EU) XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama] za upis zahtjeva za međunarodnu zaštitu ili provedbu postupaka za određivanje države članice odgovorne za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu. Kako bi se osiguralo da zajednički sustav azila i dalje funkcionira učinkovito i pravedno te da se istodobno jamči pravodobno razmatranje potreba za međunarodnom zaštitom i pravnu sigurnost, u takvim bi se situacijama trebali primjenjivati dulji rokovi za upis zahtjeva i postupovne*

*Briše se.*

*korake potrebne za određivanje odgovornosti i transfer podnositelja zahtjeva u odgovornu državu članicu. Države članice suočene sa situacijom više sile trebale bi isto tako biti u mogućnosti da prema potrebi provode mjere solidarnosti koje moraju poduzeti u skladu s mehanizmom solidarnosti utvrđenim u ovoj Uredbi i u Uredbi (EU) XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama] u duljem roku, ako je to potrebno.*

**Amandman 11**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 7.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*(19) Kako bi se omogućilo pravilno upravljanje kriznom situacijom i osigurala odgovarajuća prilagodba relevantnih pravila o postupcima azila i vraćanja, Komisija bi **provedbenom odlukom predmetnim državama članicama trebala odobriti, na njihov obrazloženi zahtjev,** primjenu relevantnih pravila o odstupanju. **Takvom** bi se **provedbenom odlukom** jednoj ili više država članica **koje upućuju zahtjev** moglo odobriti odstupanje od relevantnih pravila.*

**Amandman 12**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 7.b (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*(20) **Pri razmatranju** obrazloženog zahtjeva **koji je podnijela država članica** **Komisija** bi trebala uzeti u obzir potkrijepljene informacije prikupljene u skladu s Uredbom (EU) XXX/XXX*

*Izmjena*

*(7a) Kako bi se omogućilo pravilno upravljanje kriznom situacijom i osigurala odgovarajuća prilagodba relevantnih pravila o postupcima azila i vraćanja, **postupcima na granici i međunarodnoj zaštiti prima facie,** Komisija bi **delegiranim aktom trebala donijeti obrazloženu odluku o tome je li država članica u kriznoj situaciji i predmetnoj državi članici odobriti** primjenu relevantnih **privremenih** pravila o odstupanju. **Takvim** bi se **delegiranim aktom** jednoj ili više država članica moglo odobriti odstupanje od relevantnih pravila, **primjena međunarodne zaštite prima facie i korištenje doprinosa za premještanje.***

*Izmjena*

*(7b) **Prije donošenja delegiranog akta** **Komisija** bi trebala **procijeniti kriznu situaciju na temelju** obrazloženog zahtjeva **dotične države članice ili na vlastitu inicijativu.** **U procjeni** bi **Komisija** trebala*

**[Uredba o Agenciji EU-a za azil] i**  
Uredbom (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>24</sup> **te izvješće** o upravljanju migracijama iz Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama].

uzeti u obzir **relevantne informacije koje obuhvaćaju stanje u državi članici tijekom prethodna dva mjeseca. Osobito bi trebalo uzeti u obzir** potkrijepljene informacije prikupljene u skladu s Uredbom (EU) **2021/2303 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>23a</sup>**, Uredbom (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>24</sup> **i izvješćem** o upravljanju migracijama iz Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama]. **Komisija bi se također trebala savjetovati s relevantnim agencijama, posebno s Agencijom Europske unije za azil (EUAA), Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu i Agencijom Europske unije za temeljna prava, kao i s međunarodnim organizacijama, posebno UNHCR-om i IOM-om, te s drugim relevantnim organizacijama.**

---

<sup>24</sup> Uredba (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. studenoga 2019. o europskoj graničnoj i obalnoj straži i stavljanju izvan snage uredaba (EU) br. 1052/2013 i (EU) 2016/1624, SL L 295, 14.11.2019., str. 1.

---

<sup>23a</sup> **Uredba (EU) 2021/2303 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. prosinca 2021. o Agenciji Europske unije za azil i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 439/2010 (SL L 468, 30.12.2021., str. 1.).**

<sup>24</sup> Uredba (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. studenoga 2019. o europskoj graničnoj i obalnoj straži i stavljanju izvan snage uredaba (EU) br. 1052/2013 i (EU) 2016/1624 (SL L 295, 14.11.2019., str. 1.).

### **Amandman 13** **Prijedlog uredbe** **Uvodna izjava 7.c (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(7c) U kontekstu ove Uredbe i nakon provjere ranjivosti u skladu s Uredbom (EU) XXX/XXX [Uredba o dubinskim provjerama] trebalo bi smatrati da se osobe koje pripadaju sljedećim kategorijama nalaze u ranjivom položaju:**

*maloljetnici, maloljetnici bez pratnje, osobe s invaliditetom, starije osobe, trudnice, samohrani roditelji s maloljetnom djecom ili odraslom uzdržavanom djecom, žrtve trgovine ljudima, teško bolesne osobe, osobe s duševnim poremećajima, uključujući posttraumatski stresni poremećaj i osobe koje su bile podvrgnute mučenju, silovanju ili drugim teškim oblicima psihološkog, fizičkog ili seksualnog nasilja.*

**Amandman 14**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 7.d (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(7d)** *Komisija treba stalno pratiti kriznu situaciju te revidirati status u odnosu na nužnost i proporcionalnost kriznih mjera aktiviranih ovom Uredbom.*

**Amandman 15**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 8.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(8)** *Mehanizam solidarnosti za situacije migracijskog pritiska utvrđene u Uredbi (EU) XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama] trebalo bi prilagoditi posebnim potrebama kriznih situacija proširenjem osobnog područja primjene mjera solidarnosti predviđenih tom uredbom i utvrđivanjem kraćih rokova.*

*Briše se.*

**Amandman 16**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 9.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(9) Donošenjem mjera koje se odnose na određenu državu članicu ne bi se trebala dovesti u pitanje mogućnost Vijeća da donese privremene mjere na prijedlog Komisije na temelju članka 78. stavka 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije ako se država članica nađe u kriznoj situaciji zbog iznenadnog priljeva državljana trećih zemalja.**

*Briše se.*

**Amandman 17  
Prijedlog uredbe  
Uvodna izjava 9.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(9a) Mehanizam solidarnosti trebao bi osigurati pravednu podjelu odgovornosti i uravnoteženje napora među državama članicama. Kada se države članice suočavaju s kriznom situacijom, trebale bi primiti brzu potporu drugih država članica putem brzog, pravednog i učinkovitog obveznog mehanizma premještanja.**

**Amandman 18  
Prijedlog uredbe  
Uvodna izjava 10.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(10) Kako bi se brzo ublažio pritisak s kojim se suočava država članica u kriznoj situaciji, opseg premještanja trebao bi obuhvaćati sve kategorije podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu, uključujući osobe kojima je priznata neposredna zaštita, korisnike međunarodne zaštite i nezakonite migrante. Nadalje, država članica koja osigurava sponzorstvo vraćanja trebala bi provesti transfer državljana treće zemlje s nezakonitim boravkom iz države članice korisnice ako predmetna osoba nije vraćena niti udaljena u roku od četiri mjeseca, a ne osam mjeseci kako je**

**(10) Kako bi se brzo ublažio pritisak s kojim se suočava država članica u kriznoj situaciji, Komisija bi provedbenim aktima trebala utvrditi raspodjelu kategorija osoba koje treba premjestiti nakon što države članice dostave planove za solidarni odgovor. Ako država članica nije dostavila plan za solidarni odgovor, provedbenim aktom trebao bi se utvrditi obvezni udio doprinosa za premještanje za tu državu članicu.**

*predviđeno Uredbom (EU) XXX/XXX  
[Uredba o upravljanju azilom i  
migracijama].*

**Amandman 19**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 10.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(10a) Za izračun udjela doprinosa za premještanje svake države članice koja daje doprinos trebalo bi upotrijebiti referentni ključ koji se temelji na BDP-u i broju stanovnika dotične države članice. Pri primjeni referentnog ključa doprinosi za premještanje koje pruža ta država članica u skladu s Uredbom (EU) XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama] ne bi se trebali oduzeti od udjela države članice koja daje doprinos.*

**Amandman 20**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 10.b (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(10b) U kriznoj situaciji države članice koje daju doprinos, a koje nisu države članice korisnice, trebaju doprinijeti u obliku obveznog premještanja podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu, bez obzira na to podliježu li takvi podnositelji zahtjeva postupku na granici, i korisnika međunarodne zaštite kojima je priznata međunarodna zaštita manje od tri godine prije donošenja provedbenog akta o obveznom premještanju. Pri provedbi premještanja države članice trebale bi dati prednost premještanju ranjivih osoba, posebno maloljetnika bez pratnje i žrtava trgovanja ljudima, kao i korisnika međunarodne zaštite prima facie. Ako su države članice ujedno države članice korisnice, trebale bi biti izuzete od*

*doprinosa za premještanje.*

**Amandman 21**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 10.c (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(10c) Kako bi se osigurao brz odgovor, državu članicu koja daje doprinos za premještanje trebalo bi utvrditi na temelju značajnih veza između osobe koju treba premjestiti i određene države članice. Koordinator EU-a za premještanje u suradnji s EUAA-om trebao bi pomoći državi članici u tom pogledu. Osiguravanjem premještanja osoba u najprikladniju državu članicu ograničit će se i sekundarna kretanja među državama članicama Unije. Ako se ne mogu utvrditi značajne veze s državom članicom, trebalo bi, ako je to moguće, uzeti u obzir preferenciju podnositelja zahtjeva ili korisnika međunarodne zaštite ili skupina podnositelja zahtjeva ili korisnika.***

**Amandman 22**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 10.d (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(10d) Pri primjeni ove Uredbe prvenstveno se treba uzeti u obzir „najbolji interes djeteta” u skladu s Konvencijom UN-a o pravima djeteta iz 1989. godine. Pri utvrđivanju najboljeg interesa djeteta, države članice trebaju prvenstveno uzeti u obzir načelo obiteljskog jedinstva, dobrobit i socijalni razvoj maloljetnika, njegove jezične vještine, pitanja zaštite i sigurnosti te mišljenje maloljetnika u skladu s njegovom dobi i zrelošću.***

**Amandman 23**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 10.e (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(10e) Kako bi se osiguralo neometano funkcioniranje premještanja podnositelja zahtjeva i korisnika u skladu s ovom Uredbom te kako bi se koordinirali i optimizirali svi naponi u pogledu premještanja, koordinator EU-a za premještanje uspostavljen Uredbom (EU) XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama] trebao bi pri premještanju nastojati dati prednost ranjivim osobama, posebno maloljetnicima bez pratnje, i korisnicima međunarodne zaštite prima facie. Koordinator EU-a za premještanje trebao bi u suradnji s Komisijom i EUAA-om promicati i koherentne radne metode za provjeru svih značajnih poveznica koje osobe koje ispunjavaju uvjete za premještanje možda imaju s državama članicama premještanja. U kriznoj situaciji koordinator EU-a za premještanje trebao bi svaka dva tjedna dostavljati izvješće o stanju provedbe i funkcioniranju mehanizma premještanja. Uredu koordinatora za premještanje trebalo bi osigurati dovoljno osoblja i resursa za učinkovito ispunjavanje te uloge.*

**Amandman 24**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 10.f (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(10f) Države članice trebale bi poduzeti sve potrebne mjere za sprečavanje krize na način da oblikuju, održavaju i osnažuju sve aspekte zajedničkog europskog sustava azila. Kako bi se osigurala dovoljna razina pripravnosti za krizu, države članice trebale bi u svoje krizne planove uključiti mjere potrebne za*



*odgovor na nju i njezino rješavanje, uključujući mjere potrebne za prevladavanje izazova u funkcioniranju zajedničkog europskog sustava azila i za zaštitu prava podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu i njezinih korisnika, kao i za poticanje buduće otpornosti u dotičnoj državi članici.*

**Amandman 25**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 11.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(11) Postupovna pravila utvrđena u Uredbi (EU) XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama] za provođenje premještanja i za sponzorstvo vraćanja trebala bi se primjenjivati kako bi se osigurala propisna provedba mjera solidarnosti u kriznoj situaciji, no trebalo bi ih prilagoditi kako bi se uzela u obzir ozbiljnost i hitnost te situacije.*

*Briše se.*

**Amandman 26**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 11.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(11a) Na zahtjev države članice korisnice te uz potpunu suradnju i koordinaciju s koordinatorom EU-a za premještanje i EUAA-om, Komisija treba koordinirati i humanitarnu potporu koja se pruža državi članici u kriznoj situaciji. Humanitarna potpora treba se mobilizirati iz dostupnih humanitarnih alata, uključujući Europska udružena sredstva za civilnu zaštitu i sustav rescEU na temelju Odluke (EU) 2019/420.*

**Amandman 27**  
**Prijedlog uredbe**

## Uvodna izjava 11.b (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(11b) Država članica u kriznoj situaciji trebala bi dobiti operativnu i tehničku potporu, uključujući svu pomoć stručnjaka ili timova koje rasporede EUAA ili Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu u skladu s uredbama (EU) 2021/2303 i (EU) 2019/1896.**

## Amandman 28

### Prijedlog uredbe

## Uvodna izjava 11.c (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(11c) Radi potpore državama članicama koje provode premještanje kao mjeru solidarnosti trebalo bi osigurati financijsku potporu i potporu kapacitetima iz proračuna Unije. U slučajevima u kojima države članice primaju financijsku potporu za premještanje, te bi države trebale omogućiti lokalnim vlastima koje pružaju podršku postupku premještanja da imaju koristi od te financijske potpore.**

## Amandman 29

### Prijedlog uredbe

## Uvodna izjava 11.d (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(11d) Prema potrebi, sredstva za hitne slučajeve na temelju Uredbe (EU) 2021/1147 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1a</sup> mogu se dodijeliti državi članici u kriznoj situaciji. Ta se sredstva mogu koristiti za izgradnju, vođenje i obnovu objekata za prihvatanje potrebnih za primjenu ove Uredbe u skladu sa standardima iz Direktive XXX/XXX/EU [Direktiva o uvjetima prihvata].**

---

*<sup>1a</sup> Uredba (EU) 2021/1147 Europskog parlamenta i Vijeća od 7. srpnja 2021. o uspostavi Fonda za azil, migracije i integraciju (SL L 251, 15.7.2021., str. 1.).*

**Amandman 30**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 12.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(12) U kriznim situacijama državama članicama mogao bi biti potreban širi raspon mjera za uredno upravljanje masovnim **priljevom** državljana trećih zemalja **i ograničavanje nedopuštenih kretanja**. Takve mjere trebale bi uključivati upravljanje postupkom azila u kriznoj situaciji i upravljanje postupkom vraćanja u kriznoj situaciji.

*Izmjena*

(12) U kriznim situacijama državama članicama mogao bi biti potreban širi raspon mjera za uredno upravljanje masovnim **dolascima** državljana trećih zemalja. Takve mjere trebale bi **moći** uključivati upravljanje postupkom azila u kriznoj situaciji i upravljanje postupkom vraćanja u kriznoj situaciji.

**Amandman 31**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 13.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(13) Kako bi se državama članicama omogućila obrada velikog broja zahtjeva za međunarodnu zaštitu u kriznim situacijama, **trebalo** bi **odrediti dulji rok** za upis zahtjeva za međunarodnu zaštitu podnesenih **tijekom** tih kriznih situacija. Tim se produljenjem roka ne bi trebala dovesti u pitanje prava podnositelja zahtjeva za azil zajamčena Poveljom Europske unije o temeljnim pravima.

*Izmjena*

(13) Kako bi se državama članicama omogućila obrada velikog broja zahtjeva za međunarodnu zaštitu u kriznim situacijama, **Komisija** bi **trebala ovlastiti primjenu pravila o odstupanju** za upis zahtjeva za međunarodnu zaštitu podnesenih **pri početku** tih kriznih situacija. **Stoga bi se na temelju jedinstvenog i privremenog odstupanja zahtjevi podneseni u roku od četiri tjedna od donošenja delegiranog akta trebali evidentirati u roku od četiri tjedna od njihova podnošenja**. Tim se produljenjem roka ne bi trebala dovesti u pitanje prava podnositelja zahtjeva za azil zajamčena Poveljom Europske unije o temeljnim pravima, **Uredbom (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila] i Direktivom**

**Amandman 32**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 13.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(16) S obzirom na mogući pritisak na sustav azila, **države članice trebale bi** u kriznim situacijama **imati mogućnost da podnositeljima zahtjeva na koje se primjenjuje postupak na granici ne odobre ulazak na svoje državno područje na razdoblje** dulje od **onog** utvrđenog u članku 41. stavcima 11. i 13. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila]. Međutim, postupke bi trebalo dovršiti što **prije, a ta razdoblja bi se u svakom slučaju trebala produljiti samo za dodatno razdoblje od najviše osam tjedana;** ako se ti postupci ne mogu dovršiti do isteka tog produljenog razdoblja podnositeljima zahtjeva trebalo bi odobriti ulazak na državno područje države članice kako bi dovršili postupak za međunarodnu zaštitu.

**Amandman 33**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 13.b (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(13a) S obzirom na mogući pritisak na sustav azila, **upravljanje postupkom azila** u kriznim situacijama **trebalo bi omogućiti državama članicama da produlje maksimalno trajanje postupka** na granici **za četiri tjedna dulje od razdoblja** utvrđenog u članku 41. stavcima 11. i 13. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila]. Međutim, postupke bi trebalo dovršiti što **je prije moguće uz potpuno poštovanje Direktive XXX/XXX/EU [Direktiva o uvjetima prihvata]**. Ako se ti postupci ne mogu dovršiti do isteka tog produljenog razdoblja podnositeljima zahtjeva trebalo bi odobriti ulazak na državno područje države članice kako bi dovršili postupak za međunarodnu zaštitu. **Podnositelje zahtjeva u ranjivom položaju trebalo bi isključiti iz upravljanja postupkom azila u kriznim situacijama.**

(13b) **Države članice trebale bi se pobrinuti za to da podnositelji zahtjeva i osobe kojima je priznata međunarodna zaštita prima facie dobiju dokument na jeziku koji razumiju ili za koji se može razumno pretpostaviti da ga razumiju, u kojem su jasno utvrđene odredbe koje se odnose na njihov status i koji im omogućuje pristup relevantnim uslugama države članice.**

**Amandman 34**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 14.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(14) Kako bi se državama članicama osigurala potrebna fleksibilnost u slučaju velikog priljeva migranata koji izražavaju namjeru da zatraže azil, trebalo bi proširiti primjenu postupka na granici utvrđenog u članku 41. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila], a upravljanjem postupkom azila u kriznoj situaciji trebalo bi se državama članicama omogućiti da u kontekstu postupka na granici donose odluke i o osnovanosti zahtjeva u slučajevima kad je podnositelj zahtjeva državljanin treće zemlje, ili, u slučaju osobe bez državljanstva, osoba s prethodnim boravištem u trećoj zemlji, za koju je udio odobravanja međunarodne zaštite u Uniji 75 % ili manji. Stoga bi pri primjeni postupka na granici u kriznim situacijama države članice trebale nastaviti primjenjivati postupak na granici u skladu s člankom 41. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila], no mogle bi proširiti primjenu postupka na granici na državljane trećih zemalja u kojima je prosječna stopa priznavanja viša od 20 %, ali niža od 75 %.**

**Briše se.**

**Amandman 35**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 15.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(15) Dubinska provjera državljana trećih zemalja u skladu s pravilima utvrđenima u Uredbi (EU) br. XXX/XXX [Uredba o dubinskim provjerama] trebala bi uključivati mogućnost produljenja roka od pet dana za još pet, kako je utvrđeno u**

**Briše se.**

*toj uredbi.*

**Amandman 36**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 17.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(17) Upravljanjem postupkom vraćanja u kriznoj situaciji trebalo bi se u kriznim situacijama olakšati vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom čiji su zahtjevi odbijeni u okviru upravljanja postupkom azila u kriznoj situaciji te koji nemaju pravo ostati i kojima nije dopušten ostanak tako da se nadležnim nacionalnim tijelima osiguraju potrebni alati i dovoljno vremena za provedbu postupaka vraćanja s dužnom pažnjom. ***Kako bi se moglo učinkovito odgovoriti na krizne situacije upravljanje postupkom vraćanja u kriznoj situaciji trebalo bi se primjenjivati i na podnositelje zahtjeva, državljane trećih zemalja i osobe bez državljanstva na koje se primjenjuje postupak na granici u skladu s člankom 41. predložene Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila] čiji je zahtjev odbijen prije nego što je Komisija donijela odluku kojom se proglašava da je predmetna država članica suočena s kriznom situacijom te koji nemaju pravo ostati i kojima nije dopušten ostanak nakon donošenja te odluke.***

**Amandman 37**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 18.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(18) Pri primjeni upravljanja postupkom vraćanja u kriznoj situaciji državljanima trećih zemalja ili osobama bez državljanstva s nezakonitim boravkom koji nemaju pravo ostati i kojima nije dopušten ostanak ne bi trebalo dopustiti ulazak na

*Izmjena*

(17) Upravljanjem postupkom vraćanja u kriznoj situaciji trebalo bi se u kriznim situacijama olakšati vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom ***ili osoba bez državljanstva*** čiji su zahtjevi odbijeni u okviru upravljanja postupkom azila u kriznoj situaciji te koji nemaju pravo ostati i kojima nije dopušten ostanak tako da se nadležnim nacionalnim tijelima ***i agencijama Unije*** osiguraju potrebni alati i dovoljno vremena za provedbu postupaka vraćanja s dužnom pažnjom.

*Izmjena*

(18) Pri primjeni upravljanja postupkom vraćanja u kriznoj situaciji državljanima trećih zemalja ili osobama bez državljanstva s nezakonitim boravkom koji nemaju pravo ostati i kojima nije dopušten ostanak ne bi trebalo dopustiti ulazak na

državno područje predmetne države članice te bi oni trebali ostati na lokacijama iz članka 41.a stavka 2. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila] tijekom razdoblja koje može biti dulje od razdoblja utvrđenog u tom članku kako bi se nadležnim tijelima omogućilo da se nose s kriznim situacijama i dovrše postupke vraćanja; stoga bi se maksimalno trajanje postupka na granici za provedbu vraćanja od 12 mjeseci iz članka 41.a stavka 2. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila] moglo produljiti za dodatno razdoblje koje ne prelazi **osam tjedana. Tijekom tog razdoblja trebalo bi biti moguće zadržavanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom u skladu s člankom 41.a stavcima 5. i 6.** Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila], **pod uvjetom da se poštuju jamstva i uvjeti zadržavanja utvrđeni u Direktivi XXX/XXX/EU [preinaka Direktive o vraćanju], uključujući pojedinačnu procjenu svakog slučaja, pravosudni nadzor i odgovarajuće uvjete zadržavanja.**

**Amandman 38**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 18.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

državno područje predmetne države članice te bi oni trebali ostati na lokacijama iz članka 41.a stavka 2. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila] tijekom razdoblja koje može biti dulje od razdoblja utvrđenog u tom članku kako bi se nadležnim tijelima omogućilo da se nose s kriznim situacijama i dovrše postupke vraćanja; stoga bi se maksimalno trajanje postupka na granici za provedbu vraćanja od 12 mjeseci iz članka 41.a stavka 2. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila] moglo produljiti za dodatno razdoblje koje ne prelazi **četiri tjedna. Odstupajući od članka 41.a stavka 7.** Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila], **razdoblje zadržavanja utvrđeno u tom članku ne bi trebalo biti dulje od navedenog razdoblja i trebalo bi biti uključeno u najdulja razdoblja zadržavanja utvrđena u članku 15. stavcima 5. i 6. Direktive XXX/XXX/EU [Direktiva o vraćanju].**

*Izmjena*

**(18a) Države članice ne bi trebale zadržavati osobu isključivo zato što se radi o podnositelju zahtjeva za međunarodnu zaštitu. Trebale bi osigurati primjenu odgovarajućih zaštitnih mjera iz Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila]. Države članice trebale bi u postupcima na granici osigurati druga rješenja osim zadržavanja, posebno za maloljetnike bez pratnje, obitelji s djecom i podnositelje zahtjeva s posebnim ranjivostima. Takve alternative trebale bi biti dostupne i pravno i činjenično na nacionalnoj razini.**

**Amandman 39**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 18.b (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(18b) Pri primjeni postupka upravljanja azilom i vraćanjem u kriznim situacijama za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu, države članice trebale bi osigurati da se poduzmu potrebne mjere za smještaj podnositelja zahtjeva u skladu s Direktivom XXX/XXX/EU [Direktiva o uvjetima prihvata]. Osoblju službi za azil, medicinskom osoblju, pravnim predstavnicima, nevladinim organizacijama te institucijama i agencijama Unije uvijek bi trebao biti dopušten pristup objektima za postupak na granici.**

**Amandman 40**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 18.c (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(18c) Kada se država članica nalazi u kriznoj situaciji, svi naponi trebali bi biti usmjereni na smanjenje pritiska na njezine sustave azila i prihvata. Zbog toga se treba smatrati da predmetna država članica ne može primiti osobe za koje je odgovorna u skladu s Uredbom (EU) XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama].**

**Amandman 41**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 21.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(21) Kako bi se državama članicama osiguralo dodatno vrijeme potrebno za rješavanje krizne situacije i istodobno osigurao učinkovit i što brži pristup**

**Briše se.**



*odgovarajućim postupcima i pravima, Komisija bi trebala odobriti primjenu upravljanja postupkom azila u kriznoj situaciji i upravljanja postupkom vraćanja u kriznoj situaciji za razdoblje od šest mjeseci, koje bi se moglo produljiti do najviše godinu dana. Nakon isteka relevantnog razdoblja produljeni rokovi predviđeni upravljanjem postupkom azila i vraćanja u kriznoj situaciji ne bi se smjeli primjenjivati na nove zahtjeve za međunarodnu zaštitu.*

**Amandman 42**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 22.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(22) Iz istog razloga Komisija bi trebala odobriti primjenu pravila o odstupanju u pogledu roka za upis za razdoblje od najviše četiri tjedna, koje bi se trebalo moći produljiti na temelju novog obrazloženog zahtjeva koji podnese predmetna država članica. Ukupni rok za upis, međutim, ne bi trebao biti dulji od dvanaest tjedana.*

*Briše se.*

**Amandman 43**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 23.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(23) U kriznoj situaciji države članice trebale bi imati mogućnost odgoditi razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu koje su podnijele raseljene osobe iz trećih zemalja koje se ne mogu vratiti u zemlju podrijetla jer bi bile izložene visokom riziku od općeg nasilja u izvanrednim okolnostima oružanog sukoba. U takvim bi slučajevima tim osobama trebalo priznati status neposredne zaštite. Države članice trebale bi nastaviti s razmatranjem njihova*

*(23) U kriznoj situaciji države članice trebale bi odobriti međunarodnu zaštitu prima facie određenim kategorijama raseljenih osoba iz trećih zemalja na temelju okolnosti u njihovoj zemlji podrijetla ili u zemlji prethodnog uobičajenog boravišta ili u dijelovima te zemlje ili na temelju drugih očitih, objektivnih i dobro definiranih kriterija iz Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o kvalifikaciji]. Komisija bi u svojem delegiranom aktu kojim se utvrđuje krizna*

**zahtjeva najkasnije godinu dana nakon  
odgode.**

**situacija trebala navesti postoji li potreba  
za primjenom međunarodne zaštite prima  
facie te kategoriju ili kategorije  
podnositelja zahtjeva na koje bi se trebala  
primjenjivati. U takvim bi slučajevima tim  
osobama trebalo odobriti međunarodnu  
zaštitu prima facie.**

**Amandman 44  
Prijedlog uredbe  
Uvodna izjava 23.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(23a) Ako se situacija promijenila nakon  
donošenja delegiranog akta kojim se  
utvrđuju kategorije podnositelja zahtjeva  
koji ispunjavaju uvjete za međunarodnu  
zaštitu, Komisija može donijeti novi  
delegirani akt. Tim novim delegiranim  
aktom mogu se dodati, ukloniti ili  
promijeniti kategorije podnositelja  
zahtjeva koji ispunjavaju uvjete za  
međunarodnu zaštitu prima facie.**

**Amandman 45  
Prijedlog uredbe  
Uvodna izjava 23.b (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(23b) Primjena međunarodne zaštite  
prima facie trebala bi omogućiti brzo i  
učinkovito priznavanje međunarodne  
zaštite u kriznoj situaciji.**

**Amandman 46  
Prijedlog uredbe  
Uvodna izjava 23.c (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(23c) Tijekom provedbe međunarodne  
zaštite prima facie i prije donošenja  
odluke o okončanju krizne situacije  
trebalo bi se savjetovati s relevantnim**

*agencijama Unije, UNHCR-om i drugim relevantnim organizacijama u različitim fazama primjene međunarodne zaštite prima facie, među ostalim prije donošenja odluke o kriznoj situaciji.*

**Amandman 47**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 23.d (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(23d) Zahtjev za međunarodnu zaštitu prima facie trebao bi se sastojati samo od registracije, kako bi se utvrdilo pripada li podnositelj zahtjeva kategorijama utvrđenima u delegiranom aktu i primjenjuju li se osnove za isključenje. Za zahtjeve za međunarodnu zaštitu prima facie u kontekstu ove Uredbe ne bi trebalo provoditi razgovor o utemeljenosti zahtjeva, ali ako postoje sumnje o tome pripada li podnositelj zahtjeva kategorijama osoba utvrđenih u delegiranom aktu ili o tome primjenjuju li se razlozi za isključenje, možda će biti potreban razgovor. U svim slučajevima postupak ne bi trebao trajati dulje od mjesec dana od datuma njihova evidentiranja. Ako država članica utvrdi da podnositelj zahtjeva za međunarodnu zaštitu predstavlja prijetnju unutarljivoj sigurnosti, ta bi država članica trebala moći ne primijeniti međunarodnu zaštitu prima facie u odnosu na tog podnositelja zahtjeva. U takvim okolnostima zahtjev bi trebalo razmotriti u skladu s člancima 34. i 37. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila].*

**Amandman 48**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 24.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(24) Osobe kojima je priznata neposredna zaštita trebale bi se i dalje smatrati podnositeljima zahtjeva za međunarodnu zaštitu s obzirom na njihov neobrađen zahtjev za međunarodnu zaštitu u smislu Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila] i u smislu Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama].**

**Briše se.**

**Amandman 49  
Prijedlog uredbe  
Uvodna izjava 24.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(24a) Kraj krizne situacije ne bi trebao imati posljedice na status osoba kojima je priznata međunarodna zaštita prima facie ni na zahtjeve koji su bili u tijeku u okviru mehanizma međunarodne zaštite prima facie. Kraj krizne situacije ne bi trebao dovoditi u pitanje pravo na podnošenje zahtjeva za status izbjeglice, posebno za one podnositelje zahtjeva kojima je odobrena supsidijarna zaštita na temelju mehanizma međunarodne zaštite prima facie.**

**Amandman 50  
Prijedlog uredbe  
Uvodna izjava 25.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(25) Države članice trebale bi osigurati da korisnici statusa neposredne zaštite imaju djelotvoran pristup svim pravima utvrđenima u Uredbi (EU) XXX/XXX [Uredba o kvalifikaciji] koja se primjenjuju na korisnike supsidijarne zaštite i koja su istovjetna onima koja imaju korisnici supsidijarne zaštite.**

**Briše se.**

**Amandman 51**

**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 25.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(25a) Ako je podnositelju zahtjeva priznata međunarodna zaštita prima facie, Uredba (EU) XXX/XXX [Uredba o kvalifikaciji] trebala bi se primjenjivati na tu osobu, uključujući odredbe te uredbe koje se odnose na oduzimanje zaštite.**

**Amandman 52**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 25.b (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(25b) Ako se utvrdi da podnositelj zahtjeva za međunarodnu zaštitu prima facie ne pripada kategorijama osoba kako su definirane u delegiranom aktu, njegov zahtjev trebalo bi razmotriti u skladu s redovnim postupkom za utvrđivanje prihvatljivosti i razmatranjem utemeljenosti iz Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila].**

**Amandman 53**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 26.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(26) Kako bi se pravilno procijenili zahtjevi za međunarodnu zaštitu koje su podnijeli korisnici neposredne zaštite, postupci azila trebali bi se nastaviti najkasnije godinu dana od odgode tih postupaka.**

**Briše se.**

**Amandman 54**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 27.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(27) Od donošenja Direktive Vijeća 2001/55/EZ<sup>25</sup> pravila o kvalifikaciji korisnika međunarodne zaštite znatno su se promijenila. Budući da se u ovoj Uredbi utvrđuju pravila za priznavanje statusa neposredne zaštite u kriznim situacijama raseljenim osobama iz trećih zemalja koje se ne mogu vratiti u zemlju podrijetla te se predviđaju posebna pravila solidarnosti za takve osobe, Direktivu 2001/55/EZ trebalo bi staviti izvan snage.**

**Briše se.**

---

<sup>25</sup> Direktiva Vijeća 2001/55/EZ od 20. srpnja 2001. o minimalnim standardima za dodjelu privremene zaštite u slučaju masovnog priljeva raseljenih osoba te o mjerama za promicanje uravnoteženih napora država članica pri prihvatu i snošenju posljedica prihvata tih osoba (SL L 212, 7.8.2001., str. 12.)

**Amandman 55  
Prijedlog uredbe  
Uvodna izjava 28.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(28) Trebalo bi utvrditi posebna pravila za situacije više sile kako bi se državama članicama omogućilo da pod strogim uvjetima produlje rokove iz Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama] ako zbog izvanredne situacije nije moguće poštovati te rokove. To produljenje trebalo bi se primjenjivati na rokove za slanje zahtjeva za prihvati i obavijesti o ponovnom prihvatu te odgovora na njih i na rokove za transfer podnositelja zahtjeva u odgovornu državu članicu.**

**Briše se.**

**Amandman 56  
Prijedlog uredbe  
Uvodna izjava 29.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(29) Trebala bi se utvrditi i posebna pravila za situacije više sile kako bi se državama članicama omogućilo da pod strogim uvjetima produlje rokove koji se odnose na upis zahtjeva za međunarodnu zaštitu iz Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila]. U tim bi slučajevima ta država članica trebala upisati zahtjeve za međunarodnu zaštitu najkasnije četiri tjedna od njihova podnošenja.**

**Briše se.**

**Amandman 57  
Prijedlog uredbe  
Uvodna izjava 30.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(30) U takvim situacijama više sile predmetna država članica trebala bi obavijestiti Komisiju i, ako je primjenjivo, druge države članice, o svojoj namjeri da primijeni odgovarajuća odstupanja od tih rokova i točnim razlozima za njihovu primjenu te o razdoblju njihove primjene.**

**Briše se.**

**Amandman 58  
Prijedlog uredbe  
Uvodna izjava 31.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(31) U situacijama više sile zbog kojih država članica ne može ispuniti obvezu poduzimanja mjera solidarnosti u rokovima utvrđenima u Uredbi (EU) XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama] i ovoj Uredbi trebala bi postojati mogućnost da ta država članica obavijesti Komisiju i ostale države članice o točnim razlozima zbog kojih smatra da je suočena s takvom situacijom i produlji rok za poduzimanje mjera solidarnosti.**

**Briše se.**

**Amandman 59**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 32.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(32) Ako se država članica više ne suočava sa situacijom više sile, trebala bi što prije obavijestiti Komisiju i, ako je primjenjivo, druge države članice, o prestanku te situacije. Rokovi koji odstupaju od Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama] ne bi se trebali primjenjivati na nove zahtjeve za međunarodnu zaštitu ili na državljane trećih zemalja ili osobe bez državljanstva za koje je utvrđeno da nezakonito borave u toj državi članici nakon datuma te obavijesti. Nakon te obavijesti trebali bi se početi primjenjivati rokovi utvrđeni u Uredbi (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila].**

**Briše se.**

**Amandman 60**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 33.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(33) Radi potpore državama članicama koje provode premještanje kao mjeru solidarnosti trebalo bi osigurati financijsku potporu iz proračuna EU-a.**

**Briše se.**

**Amandman 61**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 34.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(34) Radi osiguranja jedinstvenih uvjeta za provedbu ove Uredbe provedbene ovlasti trebalo bi dodijeliti Komisiji. Te bi ovlasti trebalo izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>26</sup>.**

**(34) Radi omogućivanja potrebne prilagodbe pravila o postupcima azila i o solidarnosti, ovlast donošenja akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije trebalo bi delegirati Komisiji u vezi s donošenjem odluke o kriznoj situaciji, doprinosima za**



*premještanje u kriznoj situaciji, odstupanjima u postupcima azila i vraćanja, priznavanjem međunarodne zaštite prima facie i određivanju završetka krizne situacije. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016<sup>25a</sup>. Konkretno, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.*

---

<sup>26</sup> Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).

---

<sup>25a</sup> SL L 123, 12.5.2016., str. 1.

**Amandman 62**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 34.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(34a) Radi osiguranja jedinstvenih uvjeta za provedbu ove Uredbe, provedbene ovlasti trebalo bi dodijeliti Komisiji u vezi s utvrđivanjem potreba za raspodjelom među državama članicama ili primjenjivog obveznog udjela doprinosa za premještanje. Te bi ovlasti trebalo izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1a</sup>.*

*<sup>1a</sup> Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).*

**Amandman 63**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 35.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(35) Postupak ispitivanja trebao bi se primjenjivati za donošenje **mjera solidarnosti u kriznim situacijama radi odobravanja primjene postupovnih pravila o odstupanju i aktiviranja priznavanja statusa neposredne zaštite.**

*Izmjena*

(35) Postupak ispitivanja trebao bi se primjenjivati za donošenje **provedbenih akata kojima se utvrđuje raspodjela i obvezni udio doprinosa za premještanje među državama članicama.**

**Amandman 64**  
**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 37.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(37) Ovom se Uredbom poštuju temeljna prava i načela sadržana u Povelji Europske unije o temeljnim pravima, posebno pravo na ljudsko dostojanstvo, pravo na život, zabrana mučenja i nečovječnog ili ponižavajućeg postupanja ili kazne, pravo na azil i pravo na zaštitu u slučaju udaljavanja, protjerivanja ili izručenja. Ova bi se Uredba trebala provoditi u skladu s Poveljom i općim načelima prava Unije i međunarodnog prava, uključujući zaštitu izbjeglica, obvezu poštovanja ljudskih prava i zabranu prisilnog udaljenja ili vraćanja.

*Izmjena*

(37) Ovom se Uredbom poštuju temeljna prava **zajamčena pravom Unije i međunarodnim pravom** te načela sadržana u Povelji Europske unije o temeljnim pravima, posebno pravo na ljudsko dostojanstvo, pravo na život, **načelo najboljeg interesa djeteta**, zabrana mučenja i nečovječnog ili ponižavajućeg postupanja ili kazne, pravo na azil i pravo na zaštitu u slučaju udaljavanja, protjerivanja ili izručenja. Ova bi se Uredba trebala provoditi u skladu s Poveljom i općim načelima prava Unije i međunarodnog prava, uključujući zaštitu izbjeglica, obvezu poštovanja ljudskih prava i zabranu prisilnog udaljenja ili vraćanja.

**Amandman 65**

**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 37.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(37a)** *S obzirom na činjenicu da države članice ne mogu u dovoljnoj mjeri ostvariti ciljeve ove Uredbe, točnije, omogućiti potrebnu prilagodbu pravila o postupcima azila i o solidarnosti kako bi se osiguralo da se države članice mogu nositi s kriznim situacijama u području upravljanja azilom i migracijama u Uniji, te da se ti se ciljevi mogu bolje ostvariti na razini Unije zbog razmjera i učinaka djelovanja, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti iz članka 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.*

**Amandman 66**  
**Prijedlog uredbe**  
**Članak 1. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

1. Ova se Uredba odnosi na krizne situacije ***i situacije više sile*** u području migracija i azila unutar Unije i njome se predviđaju posebna pravila ***koja odstupaju*** od ***onih*** utvrđenih u ***uredbama*** (EU) XXX/XXX [Uredba o ***upravljanju azilom i migracijama***] i (EU) XXX/XXX [Uredba o ***postupcima azila***] te u ***Direktivi XXX*** [preinaka ***Direktive o vraćanju***].

1. Ova se Uredba odnosi na krizne situacije u području migracija i azila unutar Unije i njome se predviđaju posebna ***privremena*** pravila ***o odstupanju*** od ***pravila*** utvrđenih u ***Uredbi*** (EU) XXX/XXX [Uredba o ***postupcima azila***] i u ***Uredbi*** (EU) XXX/XXX [Uredba o ***upravljanju azilom i migracijama***]. ***Ovom se Uredbom uspostavlja mehanizam za odgovor na krizu s ciljem ublažavanja pritiska na države članice koje se suočavaju s kriznom situacijom, osiguravanja pravedne podjele odgovornosti i zaštite prava podnositelja zahtjeva i korisnika međunarodne zaštite.***

**Amandman 67**  
**Prijedlog uredbe**

## **Članak 1. – stavak 1.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**1.a** Privremene mjere koje se usvajaju prema ovoj Uredbi moraju ispunjavati zahtjeve nužnosti i razmjernosti, moraju biti prikladne za postizanje utvrđenih ciljeva i ne smiju dovoditi u pitanje obveze država članica prema Povelji Europske unije o temeljnim pravima, međunarodnom pravu i pravnoj stečevini Unije o azilu. Takve mjere moraju biti u skladu s obvezama država članica na temelju međunarodnog prava i pravne stečevine Unije u području azila.

## **Amandman 68**

### **Prijedlog uredbe**

## **Članak 1. – stavak 1.b (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**1.b** Mjere u ovoj Uredbi primjenjivat će se samo u mjeri u kojoj je to strogo potrebno zbog hitnosti situacije, na privremen i ograničen način i samo u iznimnim okolnostima.

## **Amandman 69**

### **Prijedlog uredbe**

## **Članak 1. – stavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**2.** Za potrebe ove Uredbe krizna situacija tumači se kao:

**Briše se.**

**(a)** iznimna situacija masovnog priljeva državljana trećih zemalja ili osoba bez državljanstva koji nezakonito pristižu u državu članicu ili se iskrcavaju na njezinu državnom području nakon operacije traganja i spašavanja koja je takvih razmjera, u odnosu na broj stanovnika i BDP predmetne države članice, i takve prirode da sustav azila, prihvata ili

*vraćanja predmetne države članice postaje nefunkcionalan i koja može imati ozbiljne posljedice za funkcioniranje zajedničkog europskog sustava azila ili zajedničkog okvira iz Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama]; ili*

*(b) neposredna opasnost od takve situacije.*

**Amandman 70**  
**Prijedlog uredbe**  
**Članak 1.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**Članak 1.a**

**Definicije**

*Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:*

*(1) „krizna situacija” znači iznimna situacija u državi članici u kojoj su kopnom ili morem masovno i iznenadno pristigli državljani trećih zemalja ili osobe bez državljanstva, uključujući nakon operacija traganja i spašavanja, koja je takvog razmjera ili ima takav učinak da uobičajeni i dobro pripremljen sustav azila, prihvata, vraćanja ili zaštite djece te države članice na nacionalnoj razini postaje nefunkcionalan, uključujući kao rezultat situacije na lokalnoj ili regionalnoj razini, i koja može imati ozbiljne posljedice za funkcioniranje zajedničkog europskog sustava azila;*

*(2) „država članica korisnica” znači država članica koja prima potporu prema odredbama ove Uredbe;*

*(3) „država članica koja daje doprinos” znači država članica koja provodi premještanje prema odredbama ove Uredbe.*

**Amandman 71**  
**Prijedlog uredbe**

## Članak 1.b (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

### Članak 1.b

#### *Procjena krizne situacije*

1. ***Komisija procjenjuje nalazi li se država članica u kriznoj situaciji u bilo kojem od sljedećih slučajeva:***
  - (a) ***država članica obavijestila je Komisiju, Parlament i Vijeće da smatra da se nalazi u kriznoj situaciji i podnijela je obrazloženi zahtjev Komisiji s opisom toga na koji su način sustavi azila, prihvata i zaštite djece postali nefunkcionalni***
  - (b) ***na temelju informacija dostupnih od relevantnih agencija Unije, posebno EUAA-e, Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu i Agencije za temeljna prava, kao i međunarodnih organizacija, posebno UNHCR-a, IOM-a i drugih relevantnih organizacija, Komisija smatra da bi država članica mogla biti u kriznoj situaciji.***
2. ***Komisija bez odgode obavještava Europski parlament, Vijeće i države članice da provodi procjenu iz stavka 1.***
3. ***Prilikom procjene nalazi li se država članica u kriznoj situaciji, Komisija se savjetuje s agencijama za pravosuđe i unutarnje poslove, osobito s EUAA-om, Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu i Agencijom za temeljna prava te međunarodnim organizacijama, osobito UNHCR-om i IOM-om, i uzima u obzir informacije prikupljene u skladu s preporukom Komisije (EU) 2020/1366 i izvješće o upravljanju migracijama na koje se upućuje u članku 6. stavku 4. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama].***
4. ***Komisija se tijekom procjene savjetuje s predmetnom državnom članicom.***

**5. Procjenom krizne situacije iz stavka 1. obuhvaća se situacija predmetne države članice tijekom prethodna dva mjeseca u usporedbi s cjelokupnom situacijom u Uniji i uzimaju se u obzir osobito sljedeće informacije o predmetnoj državi članici:**

- (a) broj zahtjeva za međunarodnu zaštitu osoba bez državljanstva i državljana trećih zemalja i državljanstvo podnositeljâ zahtjeva;**
- (b) broj odluka o vraćanju donesenih u skladu s Direktivom 2008/115/EZ koje nisu provedene;**
- (c) broj državljana trećih zemalja koje su države članice prihvatile u okviru programa Unije i nacionalnih programa preseljenja i humanitarnog prihvata;**
- (d) broj ulaznih i izlaznih zahtjeva za prihvrat i ponovni prihvrat u skladu s člancima 34. i 36. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama];**
- (e) broj podnositelja zahtjeva u ranjivom položaju;**
- (f) broj maloljetnika bez pratnje;**
- (g) broj transfera provedenih u skladu s člankom 31. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama];**
- (h) broj i državljanstvo osoba koje su nezakonito prešle kopnene, morske ili zračne vanjske granice;**
- (i) broj i državljanstvo državljana trećih zemalja i osoba bez državljanstva iskrcanih nakon operacije traganja i spašavanja, uključujući broj zahtjeva za međunarodnu zaštitu;**
- (j) kapacitet sustava azila, prihvata ili zaštite djece ili sustava integracije dotične države članice, uključujući njezin kapacitet za obradu povećanih zahtjeva za međunarodnu zaštitu, njihove nedostatke i posljedične potrebe;**

*(k) materijalne, operativne i financijske kapacitete te kapacitete ljudskih resursa dotične države članice, uključujući njihove nedostatke i posljedične potrebe;*

*(l) provedbu kriznih planova država članica donesenih u skladu s člankom 1.e ove Uredbe;*

*(m) druge informacije koje je dostavila dotična država članica;*

*(n) potpora pružena državi članici koja je predmet procjene putem agencija Unije i proračuna Unije.*

**6. U procjeni krizne situacije uzimaju se u obzir, načelno gledano, i sljedeći elementi:**

*(a) geopolitička situacija u relevantnim trećim zemljama koja može utjecati na migracijske tokove;*

*(b) odgovarajuće preporuke navedene u članku 15. Uredbe Vijeća (EU) br. 1053/2013, članku 15. Uredbe (EU) 2021/2303 i članku 32. stavku 7. Uredbe (EU) 2019/1896 te odgovarajuće odluke Vijeća donesene prema članku 22. Uredbe (EU) 2021/2303;*

*(c) izvješća o integriranom osvještavanju situacije i analizi (ISAA), na temelju Provedbene odluke Vijeća (EU) 2018/1993 o aranžmanima EU-a za integrirani politički odgovor na krizu, pod uvjetom da se aktivira integrirani politički odgovor na krizu ili da se izvješće o osvještavanju situacije i analizi u području migracija (MISAA) objavi u prvoj fazi Plana za pripravnost i upravljanje krizama u području migracija, kad integrirani politički odgovor na krizu nije aktiviran.*

**Amandman 72  
Prijedlog uredbe  
Članak 1.c (novi)**



**Članak 1.c**

**Odluka o kriznoj situaciji**

- 1. Komisija donosi utemeljenu odluku o kriznoj situaciji u roku jednog tjedna nakon zahtjeva za provođenjem procjene u skladu s člankom 1.b stavkom 1. točkama (a) i (b) ili obavijesti iz članka 1.b stavka 2. i nakon savjetovanja s koordinatorom EU-a za premještanje i EUAA-om.**
- 2. Komisija u svojoj odluci navodi nalazi li se predmetna država članica u kriznoj situaciji.**
- 3. Ako Komisija zaključi da se predmetna država članica nalazi u kriznoj situaciji, u odluci o kriznoj situaciji utvrđuje se:**
  - (a) kapacitet za azil, prihvata i zaštitu djece te sustav integracije predmetne države članice, kao i njezine ukupne materijalne i operativne potrebe te potrebe za ljudskim resursima u upravljanju zahtjevima za azil;**
  - (b) mjere koje dotična država članica treba poduzeti u području upravljanja migracijama, a posebno u području azila, kako bi odgovorila na kriznu situaciju i ispunila svoje obveze u skladu s pravnom stečevinom Unije, uključujući moguću dodatnu potporu EUAA-e, UNHCR-a i IOM-a;**
  - (c) odgovarajući ukupni iznos doprinosa za premještanje potrebnih u okviru obveznog programa premještanja kako bi se odgovorilo na kriznu situaciju i očekivani vremenski okvir za provedbu tih doprinosa, kao i kategorije osoba iz članka 2.a stavka 1. koje će premjestiti države članice koje daju doprinos;**
  - (d) ukupni iznos doprinosa za premještanje iz godišnje pričuve za solidarnost u skladu s člankom 45.a Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o**

*upravljanju azilom i migracijama];*

*(e) ako ukupni iznos doprinosa za premještanje potrebnih za rješavanje krizne situacije iz točke (c) premašuje preostale doprinose za premještanje u godišnjoj pričuvi za solidarnost iz točke (d), iznos dodatnih doprinosa za premještanje koji treba osigurati, kao i kategorije osoba koje treba premjestiti;*

*(f) primjenjuje li se postupak priznavanja međunarodne zaštite prima facie u skladu s člankom 10. stavkom 4. i, ako je to primjenjivo, definira kategorije podnositelja zahtjeva kojima treba priznati međunarodnu zaštitu prima facie; njihove konkretne zemlje podrijetla ili, u slučaju podnositelja zahtjeva bez državljanstva, njihove zemlje prethodnog uobičajenog boravišta ili njezina dijela ili dijelova, ili dijela određene zemlje podrijetla ili zemlje prethodnog boravišta, ili određene skupine podnositelja zahtjeva na temelju drugih jasno definiranih kriterija iz Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o kvalifikaciji];*

*(g) hoće li se primjenjivati jedno ili više odstupanja od članaka 4., 5., 6., 8.a i 9.a ove Uredbe;*

**5. Komisija donosi odluku o kriznoj situaciji delegiranim aktom u skladu s člankom 12.a.**

**6. Kada, kao u slučaju krize, to zahtijevaju krajnje hitni razlozi, na delegirane akte donesene na temelju ovog članka primjenjuje se postupak predviđen u članku 10.b.**

**7. Mjere predviđene delegiranim aktom iz stavka 5. primjenjuju se od dana stupanja na snagu tog akta i nastavljaju se primjenjivati do donošenja delegiranog akta kojim se utvrđuje da je krizna situacija završila.**

**8. Komisija izvještava Europski parlament i Vijeće o provedbi delegiranog akta svaka tri mjeseca nakon njegova stupanja na snagu. Izvješće sadržava**

*analizu učinkovitosti mjera poduzetih za rješavanje krizne situacije.*

**Amandman 73**  
**Prijedlog uredbe**  
**Članak 1.d (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**Članak 1.d**

***Završetak krizne situacije***

***1. Komisija stalno prati traje li krizna situacija utvrđena u skladu s člankom 1.c. Na to se praćenje primjenjuje članak 1.b stavak 3. i 4.***

***2. Ako zaključi da dotična država članica više nije u kriznoj situaciji, Komisija donosi delegirani akt u skladu s člankom 12.b kako bi utvrdila kraj krizne situacije i time okončala primjenu svih mjera aktiviranih ovom Uredbom.***

**Amandman 74**  
**Prijedlog uredbe**  
**Članak 1.e (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**Članak 1.e**

***Pripravnost na krizne situacije***

***1. Za potrebe ove Uredbe nacionalne strategije država članica uspostavljene u skladu s člankom 5. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama] uključuju i:***

***(a) krizno planiranje kako bi se zajamčila dovoljna razina pripravnosti na krizne situacije, uzimajući u obzir krizno planiranje u skladu s Uredbom (EU) 2021/2303, Uredbom (EU) 2019/1896 i Direktivom (EU) XXX/XXX [Direktiva o uvjetima prihvata] i izvješća Komisije izdana u okviru Plana za pripravnost i upravljanje krizama u području***

*migracija; planiranje uključuje analizu mjera potrebnih za odgovor na kriznu situaciju u predmetnoj državi članici i njezino rješavanje, uključujući mjere za zaštitu prava podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu i korisnika međunarodne zaštite i drugih oblika zaštite.*

*(b) rezultate praćenja EUAA-e i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu, rezultate evaluacije provedene u skladu s Uredbom Vijeća (EU) 2022/922 i rezultate praćenja provedenih u skladu s člankom 7. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o dubinskim provjerama].*

*U okviru nacionalnih strategija uzimaju se u obzir i druge relevantne strategije i postojeće mjere potpore, posebno mjere potpore na temelju Uredbe (EU) 2021/1147 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe (EU) 2021/2303, te su one usklađene i komplementarne s nacionalnim strategijama za europsko integrirano upravljanje granicama u skladu s člankom 8. stavkom 6. Uredbe (EU) 2019/1896.*

*Pri utvrđivanju svojih nacionalnih strategija države članice savjetuju se s lokalnim i regionalnim vlastima.*

*Države članice Komisiji dostavljaju svoje nacionalne strategije upravljanja azilom i migracijama šest mjeseci prije donošenja dugoročne europske strategije za upravljanje azilom i migracijama u skladu s člankom 4. Uredbe XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama].*

*2. Države članice svake godine Komisiji dostavljaju svoje ažurirane krizne planove u skladu sa stavkom 1. točkom (a) ovog članka. Komisija ocjenjuje mjere uključene u krizni plan i daje preporuke državi članici s ciljem pružanja potpore predmetnoj državi članici u osiguravanju dostatne razine pripravnosti u kriznoj situaciji i poticanja buduće otpornosti.*

**Amandman 75**  
**Prijedlog uredbe**  
**Članak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**Članak 2.**

*Briše se.*

***Solidarnost u kriznim situacijama***

**1. Radi osiguravanja solidarnih doprinosa u korist države članice u kriznoj situaciji kako je utvrđeno u članku 1. stavku 2. točki (a), dio IV. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama] primjenjuje se mutatis mutandis, uz iznimku članka 45. stavka 1. točke (d), članka 47., članka 48., članka 49., članka 51. stavka 3. točke (b) podtočke iii. i stavka 4., članka 52. stavaka 2. i 5. te članka 53. stavka 2. drugog i trećeg podstavka.**

**2. Odstupajući od članka 50. stavka 3. procjena iz tog članka obuhvaća situaciju u predmetnoj državi članici tijekom prethodnog [jednog] mjeseca.**

**3. Odstupajući od članka 51. stavka 1., članka 52. stavka 3. i članka 53. stavka 1. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama], rokovi utvrđeni u tim odredbama skraćuju se na jedan tjedan.**

**4. Odstupajući od članka 51. stavka 2. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama], u izvješću iz tog članka navodi se je li predmetna država članica u kriznoj situaciji kako je definirana u članku 1. stavku 2. točki (a) ove Uredbe.**

**5. Odstupajući od članka 51. stavka 3. točke (b) podtočke ii., članka 52. stavka 1., članka 52. stavka 3. prvog podstavka i članka 53. stavka 3. točke (a) Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama],**

*premještanje ne uključuje samo osobe iz članka 45. stavka 1. točaka (a) i (c) te uredbe već i osobe iz članka 45. stavka 2. točaka (a) i (b).*

**6. Odstupajući od članka 54. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama], udio izračunat u skladu s formulom iz tog članka primjenjuje se i na mjere iz članka 45. stavka 2. točaka (a) i (b) te uredbe.**

**7. Odstupajući od članka 55 stavka 2. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama], ondje naveden rok utvrđuje se na četiri mjeseca.**

**Amandman 76  
Prijedlog uredbe  
Članak 2.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

#### **Članak 2.a**

##### **Planovi za solidarni odgovor u kriznoj situaciji**

- 1. Ako je u odluci iz članka 1.c navedeno da se određena država članica nalazi u kriznoj situaciji, države članice koje daju doprinos, a koje nisu države članice korisnice, doprinose u obliku obveznog premještanja podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu, bez obzira na to podliježu li takvi podnositelji zahtjeva postupku na granici, i korisnika međunarodne zaštite kojima je priznata međunarodna zaštita manje od tri godine prije donošenja delegiranog akta iz članka 2.b., države članice daju prednost premještanju ranjivih osoba, osobito maloljetnika bez pratnje te žrtava trgovine ljudima i, u slučaju krizne situacije, korisnika međunarodne zaštite prima facie odobrene u skladu s člankom 10.**
- 2. Ako ukupni iznos doprinosa za premještanje potrebnih za rješavanje krizne situacije iz članka 1.c stavka 3.**

*točke (c) premašuje preostale doprinose za premještanje u godišnjoj pričuvi za solidarnost iz članka 1.c stavka 3. točke (d), države članice podnose Komisiji plan za solidarni odgovor pet dana nakon donošenja odluke o kriznoj situaciji iz članka 1.c stavka 5. U planu za solidarni odgovor navodi se iznos doprinosa za premještanje koji predlaže država članica, kao i kategorije osoba koje će se premjestiti u skladu sa stavkom 1. ovog članka. Države članice navode i svoje konkretne kapacitete za prihvat ranjivih osoba, detaljne aranžmane i vremenski okvir provedbe predloženih doprinosa za premještanje.*

**Amandman 77**  
**Prijedlog uredbe**  
**Članak 2.b (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

#### **Članak 2.b**

***Provedbeni akt Komisije o obveznom premještanju koje se provodi u kriznoj situaciji***

***1. Ako se primjenjuje članak 2.a, Komisija u roku od tjedan dana od stupanja na snagu delegiranog akta iz članka 1.c stavka 5. donosi provedbeni akt kojim se utvrđuje:***

***(a) raspodjela dodatnih doprinosa za premještanje kako je utvrđeno u odluci o kriznoj situaciji u skladu s člankom 1.c stavkom 3. točkom (e) među državama članicama koje daju doprinos, na temelju referentnog ključa utvrđenog u članku 2.c ili, ako se u planu za solidarni odgovor predlažu doprinosi za premještanje veći od minimalnog udjela države članice koja daje doprinos u skladu s člankom 2.c, na temelju predloženih doprinosa za premještanje navedenih u planu za solidarni odgovor za tu državu članicu;***

*(b) raspodjela različitih kategorija osoba koje će biti premještene kako je utvrđeno u odluci o kriznoj situaciji prema članku 1.c stavku 3. točki (c) među državama članicama koje daju doprinos, u skladu s planovima za solidarni odgovor;*

*(c) ako jedna ili više država članica nisu podnijele plan za solidarni odgovor, obvezni udio doprinosa za premještanje za dotičnu državu članicu, uzimajući u obzir potrebe utvrđene u odluci o kriznoj situaciji u skladu s člankom 1.c i s ključem raspodjele iz članka 2.c;*

*(d) ako Komisija smatra da iznos doprinosa za premještanje ili kategorije osoba iz članka 2.a stavka 1. navedene u planu za solidarni odgovor ne odgovaraju potrebama utvrđenima u odluci o kriznoj situaciji iz članka 1.c, Komisija ažurira doprinose za premještanje predložene u relevantnim planovima za solidarni odgovor prema obveznom udjelu doprinosa za premještanje dotičnih država članica u skladu s referentnim ključem iz članka 2.c.*

*2. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 12. stavka 2.*

*3. U valjano utemeljenim hitnim slučajevima zbog krizne situacije Komisija donosi odmah primjenjive provedbene akte u skladu s postupkom iz članka 12. stavka 3.*

*4. Mjere utvrđene provedbenim aktom primjenjive su od datuma stupanja akta na snagu i traju do završetka krizne situacije u skladu s člankom 1.d.*

*5. Komisija izvještava o primjeni provedbenog akta svaka tri mjeseca nakon njegova stupanja na snagu. Izvješće sadržava analizu učinkovitosti poduzetih mjera.*



**Prijedlog uredbe  
Članak 2.c (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**Članak 2.c**

**Referentni ključ**

**1. Udio doprinosa za premještanje svake države članice koja doprinosi u skladu s člankom 2.b izračunava EUAA u skladu s formulom koja se temelji na sljedećim kriterijima za svaku državu članicu, prema najnovijim dostupnim podacima Eurostata:**

**(a) broju stanovnika (ponderiranje 50 %);**

**(b) ukupnom BDP-u (ponderiranje 50 %);**

**2. Ako je država članica koja doprinosi pružila doprinos za premještanje kao odgovor na zahtjev države članice korisnice za potporu pri premještanju kako bi se spriječila krizna situacija na području te države članice, u roku od dva mjeseca prije obavijesti iz članka 1.b stavka 2., i ako ti doprinosi odgovaraju mjerama premještanja utvrđenima u odluci o kriznoj situaciji prema članku 1.c točki (e), Komisija odbija te doprinose od udjela države članice koja doprinosi izračunanog u skladu s referentnim ključem raspodjele iz stavka 1.**

**Amandman 79  
Prijedlog uredbe  
Članak 2.d (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**Članak 2.d**

**Koordinator EU-a za premještanje**

**1. S ciljem podupiranja obveznog premještanja kako je utvrđeno u ovoj Uredbi, koordinator EU-a za**

*premještanje, kako je utvrđeno člankom 58.a Uredbe (EU)XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama], uz zadaće navedene u tom članku:*

*(a) ostaje u bliskom kontaktu s tijelima za azil u državi članici korisnici, zaduženima za provedbu priznavanja međunarodne zaštite prima facie, u skladu s člankom 1.c stavkom 3. točkom (a), s ciljem koordinacije i podupiranja njihova premještanja u skladu s člankom 1.c stavkom 3. točkom (c);*

*(b) koordinira suradnju među državama članicama i među relevantnim agencijama u svim aktivnostima premještanja, posebno u premještanju prioritetnih kategorija iz članka 2.a stavka 1.;*

*(c) promiče dosljedne metode rada za provjeru svih značajnih veza s određenim državama članicama za osobe koje ispunjavaju uvjete za premještanje u koordinaciji s EUAA-om;*

*(d) promiče kulturu pripravnosti, suradnje i otpornosti među državama članicama u području azila i migracija, među ostalim razmjenom njihovih najboljih praksi.*

*2. Mreža EU-a za pripravnost i upravljanje krizama u području migracija redovito informira koordinatora EU-a za premještanje u cilju izvršavanja njegovih zadaća u okviru relevantnih faza Plana za pripravnost i upravljanje krizama u području migracija.*

*3. Odstupajući od članka 58.a stavka 3. Uredbe (EU)XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama] koordinatori EU-a za premještanje svaka dva tjedna dostavlja izvješće o stanju provedbe i funkcioniranju mehanizma premještanja. To se izvješće prosljeđuje Europskom parlamentu i Vijeću.*

**Članak 2.e**

***Postupak koji prethodi premještanju***

***1. Ako je premještanje primjenjivo, država članica korisnica uz koordinaciju Komisije utvrđuje osobe koje je moguće premjestiti, u suradnji s koordinatorom EU-a za premještanje i EUAA-om.***

***2. Pravila utvrđena u člancima od 14. do 25. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama] ne primjenjuju se na podnositelje zahtjeva koji ispunjavaju uvjete za premještanje.***

***3. Država članica koja doprinosi utvrđuje se na temelju postojanja značajnih poveznica između predmetne osobe i države članice koja doprinosi. Smatra se da značajna poveznica postoji ako informacije koje su dostavili podnositelji zahtjeva sadržavaju dostatne pokazatelje za njihovo uspostavljanje i ako te informacije ne izazivaju sumnju u pogledu postojanja takvih značajnih poveznica.***

***Značajne poveznice primjenjuju se prema redu važnosti utvrđenom u članku 15. do 21. i članku 24. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama]:***

***Za potrebe ove Uredbe „rođak” znači odraslo dijete, brat, sestra, bratić, sestrična, odrasli ujak/tetak/stric ili ujna/tetka/strina ili djed/baka podnositelja zahtjeva ili korisnika koji/koja je prisutan/prisutna na državnom području države članice neovisno o tome je li podnositelj zahtjeva ili korisnik rođen u bračnoj ili izvanbračnoj zajednici, ili usvojen, kako je određeno nacionalnim pravom;***

*Ako se ne mogu utvrditi značajne veze, u postupku premještanja uzimaju se u obzir, ako je to moguće, preferencije podnositelja zahtjeva ili korisnika međunarodne zaštite ili skupina podnositelja zahtjeva ili korisnika međunarodne zaštite.*

*4. Ako je osoba koju treba premjestiti korisnik međunarodne zaštite, predmetnu se osobu premješta isključivo nakon njezina pisanog pristanka na premještanje.*

*5. Pri premještanju prvenstveno se uzima u obzir najbolji interes djeteta. Pri procjeni najboljeg interesa djeteta tijela država članica uzimaju u obzir načelo obiteljskog jedinstva tijekom cijelog postupka.*

*6. Država članica korisnica što je prije moguće dostavlja državi članici koja daje doprinos relevantne informacije i dokumente o osobama iz stavka 1.*

*7. U roku od tjedan dana od primitka informacija u skladu sa stavkom 6. država članica koja doprinosi pregledava informacije koje je dostavila država članica korisnica i može provjeriti postoje li opravdani razlozi na temelju kojih se predmetna osoba smatra prijetnjom njezinoj unutarnjoj sigurnosti.*

*8. Ako nakon provjere iz stavka 7. država članica koja daje doprinos zaključí da ne postoje opravdani razlozi na temelju kojih bi se predmetnu osobu smatralo prijetnjom njezinoj unutarnjoj sigurnosti, u roku od tjedan dana nakon primitka informacije u skladu sa stavkom 6. potvrđuje da će premjestiti predmetnu osobu.*

*Ako nakon provjere iz stavka 7. država članica koja doprinosi zaključí da postoje opravdani razlozi na temelju kojih bi se predmetnu osobu smatralo prijetnjom njezinoj unutarnjoj sigurnosti, u roku od tjedan dana nakon primitka informacije u skladu sa stavkom 6. obavještava državu*

*članicu korisnicu o obliku prijetnje i povezanim elementima za upozorenje iz bilo koje relevantne baze podataka. U takvim se slučajevima predmetnu osobu ne premješta.*

*Ako država članica koja daje doprinos ne poštuje rokove iz prvog i drugog podstavka ovog stavka, primitak informacija smatra se potvrđenim i država članica koja daje doprinos premješta predmetnu osobu i na odgovarajući način organizira njezin dolazak.*

*9. Država članica korisnica donosi odluku o transferu u roku od tjedan dana nakon primitka obavijesti države članice koja daje doprinos u skladu sa stavkom 8. o nepostojanju opravdanih razloga na temelju kojih se predmetnu osobu može smatrati prijetnjom njezinoj unutarnoj sigurnosti. Predmetnu osobu bez odgode pisano obavješćuje o odluci o transferu te osobe u državu članicu koja daje doprinos.*

*10. Transfer predmetne osobe iz države članice korisnice u državu članicu koja daje doprinos izvršava se u skladu s nacionalnim pravom države članice korisnice nakon savjetovanja među predmetnim državama članicama i što je prije moguće, a najkasnije u roku od tri tjedna od odluke o transferu u skladu sa stavkom 9. države članice koja daje doprinos.*

*11. Članak 32. stavci 3., 4. i 5., članci 33. i 34., članak 35. stavci 1. i 3., članak 36. stavci 2. i 3. te članci 37. i 39. Uredbe XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama] primjenjuju se mutatis mutandis na transfer u svrhu premještanja.*

**Amandman 81**  
**Prijedlog uredbe**  
**Članak 2.f (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

### **Članak 2.f**

#### **Postupak nakon premještanja**

- 1. Država članica koja daje doprinos obavještava državu članicu korisnicu, koordinatora EU-a za premještanje i EUAA-u o tome je li predmetna osoba pristigla u definiranom roku.**
- 2. Ako je država članica koja daje doprinos premjestila podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu, ta je država članica isto tako država članica odgovorna za pregled zahtjeva za međunarodnu zaštitu. Država članica koja daje doprinos navodi u Eurodacu da je odgovorna u skladu s člankom 11. stavkom 1. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o Eurodacu].**
- 3. Ako je država članica koja daje doprinos premjestila korisnika međunarodne zaštite, ta država automatski priznaje odgovarajući status međunarodne zaštite toj osobi.**

**Amandman 82**  
**Prijedlog uredbe**  
**Članak 2.g (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

### **Članak 2.g**

#### **Operativna koordinacija**

**Na zahtjev države članice korisnice te uz potpunu suradnju i koordinaciju s koordinatorom EU-a za premještanje i EUAA-om, Komisija koordinira operativne aspekte doprinosa za premještanje koje je predložila država članica koja daje doprinos, uključujući sljedeće:**

- (a) svaku pomoć stručnjaka ili timova koje su rasporedili EUAA ili Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu;**

*(b) organiziranje, u redovitim vremenskim razmacima, sastanaka između tijela različitih država članica kako bi se utvrdile potrebe, među ostalim na operativnoj razini;*

*(c) praćenje potreba osoba koje dolaze na vanjske granice u pogledu opremljenosti objekata za prihvata u skladu sa standardima iz Direktive XXX/XXX/EU [preinaka Direktive o uvjetima prihvata];*

*EUAA pruža operativnu pomoć kako bi se osigurala neometana provedba postupaka premještanja. Države članice oslanjaju se na EUAA-u u pogledu pomoći pri osposobljavanju, operativne i tehničke pomoći i u okviru djelovanja timova za upravljanje migracijama na temelju članaka 16. i 21. Uredbe (EU) 2021/2303.*

**Amandman 83**  
**Prijedlog uredbe**  
**Članak 2.h (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**Članak 2.h**

**Potpoma tijela, ureda i agencija Unije**

**1. Tijela, uredi i agencije Unije koji djeluju u području upravljanja azilom, granicama i migracijama u okviru svojih mandata pružaju potporu državama članicama i Komisiji s ciljem osiguravanja pravilne provedbe i funkcioniranja ove Uredbe.**

**Za potrebe prvog podstavka, relevantna tijela, uredi i agencije Unije mogu nadležnim tijelima u državama članicama pružiti usluge analize, stručno znanje i operativnu potporu.**

**2. Na zahtjev države članice, tijela, uredi i agencije Unije pružaju joj potporu. Komisija ili tijelo, ured ili agencija Unije mogu na vlastitu inicijativu predložiti pružanje potpore konkretnoj državi članici.**

**Amandman 84**  
**Prijedlog uredbe**  
**Članak 2.i (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**Članak 2.i**

**Financijska potpora**

- 1. Financijska sredstva u skladu s člankom 11. stavkom 9. te Prilogom II. stavkom 2. točkom (d) Uredbe (EU) 2021/1147 dodjeljuju se lokalnim i regionalnim tijelima i organizacijama država članica koje daju doprinos koje pružaju potporu pri integraciji nakon premještanja.**
- 2. Financijska sredstva za hitnu potporu državi članici u kriznoj situaciji mogu se dodijeliti u skladu s člankom 31. stavkom 1. točkom (a) Uredbe (EU) 2021/1147, među ostalim za izgradnju, održavanje i obnovu objekata za prihvata potrebnih za primjenu ove Uredbe u skladu sa standardima iz Direktive XXX/XXX/EU [Direktiva o uvjetima prihvata].**

**Amandman 85**  
**Prijedlog uredbe**  
**Članak 3.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*[...]*

*Briše se.*

**Amandman 86**  
**Prijedlog uredbe**  
**Članak 4. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

1. U kriznoj situaciji **iz članka 1. stavka 2.** i u skladu s postupcima **iz članka 3. državne** članice mogu, u pogledu

1. U kriznoj situaciji i u skladu s postupcima **utvrđenima u članku 1.c stavku 3. točki (d) države** članice mogu, u



zahtjeva podnesenih u razdoblju primjene ovog članka, odstupiti od članka 41. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila] na *sljedeći način*:

pogledu zahtjeva podnesenih u razdoblju primjene ovog članka, odstupiti od članka 41. *stavaka 11. i 13.* Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila] *produljenjem najduljeg trajanja postupka na granici za razmatranje zahtjeva utvrđenog u tom članku za dodatno razdoblje od najviše četiri tjedna. Nakon tog razdoblja podnositelju zahtjeva odobrava se ulazak na državno područje države članice kako bi se dovršio postupak za međunarodnu zaštitu.*

*(a) odstupajući od članka 41. stavka 2. točke (b) Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila], države članice mogu, uz slučajeve iz članka 40. stavka 1. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila], donijeti odluku u kontekstu postupka na granici o osnovanosti zahtjeva u slučajevima kad je podnositelj zahtjeva državljanin treće zemlje, ili, u slučaju osobe bez državljanstva, osoba s prethodnim boravištem u trećoj zemlji, za koju je, prema najnovijim dostupnim godišnjim prosječnim podacima Eurostata na razini Unije, udio odluka o odobravanju međunarodne zaštite koje je donijelo tijelo odlučivanja 75 % ili manji;*

*(b) odstupajući od članka 41. stavaka 11. i 13. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila] maksimalno trajanje postupka na granici za razmatranje zahtjeva iz tog članka može se produljiti za dodatno razdoblje od najviše osam tjedana. Nakon tog razdoblja podnositelju zahtjeva odobrava se ulazak na državno područje države članice kako bi se dovršio postupak za međunarodnu zaštitu.*

**Amandman 87**  
**Prijedlog uredbe**  
**Članak 4. – stavak 1.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**1.a** *Podnositelji zahtjeva u ranjivom položaju, među ostalim zbog svojeg zdravstvenog stanja, maloljetni podnositelji zahtjeva i članovi njihovih obitelji uvijek se isključuju iz upravljanja azilom na granici u kriznoj situaciji. Najbolji interes djeteta i obiteljski život državljana trećih zemalja uzima se u obzir za vrijeme cijelog postupka.*

**Amandman 88**  
**Prijedlog uredbe**  
**Članak 4. – stavak 1.b (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**1.b** *Na podnositelje zahtjeva na koje se primjenjuje međunarodna zaštita prima facie u skladu s ovom Uredbom primjenjuje se postupak azila iz članka 10.*

**Amandman 89**  
**Prijedlog uredbe**  
**Članak 4. – stavak 1.c (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**1.c** *Za vrijeme upravljanja postupkom azila u kriznoj situaciji primjenjuju se osnovna načela prava na azil i poštovanje načela zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja, kao i jamstva iz Poglavlja II. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila] kako bi se osigurala zaštita prava osoba koje traže međunarodnu zaštitu, uključujući pravo na djelotvoran pravni lijek. Osoblju službi za azil, medicinskom osoblju, pravnim predstavnicima, nevladinim organizacijama te institucijama i agencijama Unije uvijek je dopušten pristup objektima za postupak na granici.*

**Amandman 90**  
**Prijedlog uredbe**

## Članak 4. – stavak 1.d (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**1.d** *Država članica u kriznoj situaciji osigurava dodatne i dovoljne ljudske i materijalne resurse kako bi mogla izvršiti svoje obveze iz Direktive XXX/XXX/EU [Direktiva o uvjetima prihvata].*

## Amandman 91 Prijedlog uredbe

### Članak 5. – stavak 1. – uvodni dio

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

1. U kriznoj situaciji **iz članka 1. stavka 2.** i u skladu s postupcima iz članka 3. države članice mogu, u pogledu državljana trećih zemalja ili osoba bez državljanstva s nezakonitim boravkom čiji su zahtjevi odbijeni u kontekstu upravljanja postupkom azila u kriznoj situaciji u skladu s člankom 4. te koji nemaju pravo ostati i kojima nije dopušten ostanak, odstupiti od članka 41.a Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila] na sljedeći način:

1. U kriznoj situaciji i u skladu s postupcima iz članka **1.c stavka 3. točke (d)** države članice mogu, u pogledu državljana trećih zemalja ili osoba bez državljanstva s nezakonitim boravkom čiji su zahtjevi odbijeni u kontekstu upravljanja postupkom azila u kriznoj situaciji u skladu s člankom 4. te koji nemaju pravo ostati i kojima nije dopušten ostanak, odstupiti od članka 41.a Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila] na sljedeći način:

## Amandman 92 Prijedlog uredbe

### Članak 5. – stavak 1. – točka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(a) odstupajući od članka 41.a stavka 2. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila], najdulje razdoblje tijekom kojeg državljani trećih zemalja ili osobe bez državljanstva moraju ostati na lokacijama iz tog članka može se produljiti za dodatno razdoblje od najviše **osam tjedana**;

(a) odstupajući od članka 41.a stavka 2. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila], najdulje razdoblje tijekom kojeg državljani trećih zemalja ili osobe bez državljanstva moraju ostati na lokacijama iz tog članka može se produljiti za dodatno razdoblje od najviše **četiri tjedna**;

## Amandman 93 Prijedlog uredbe

## Članak 5. – stavak 1. – točka b

*Tekst koji je predložila Komisija*

(b) odstupajući od članka 41.a stavka 7. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila], razdoblje zadržavanja utvrđeno u tom članku ne prelazi razdoblje iz točke (a);

*Izmjena*

(b) odstupajući od članka 41.a stavka 7. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila], razdoblje zadržavanja utvrđeno u tom članku ne prelazi razdoblje iz točke (a) **i uključeno je u najdulja razdoblja zadržavanja utvrđena u članku 15. stavcima 5. i 6. Direktive XXX/XXX/EU [Direktiva o vraćanju].**

## Amandman 94

### Prijedlog uredbe

## Članak 5. – stavak 1. – točka c

*Tekst koji je predložila Komisija*

(c) **uz slučajeve iz članka 6. stavka 2. Direktive XXX [preinaka Direktive o vraćanju], države članice utvrđuju da se u pojedinačnom slučaju pretpostavlja postojanje opasnosti od bijega, osim ako se dokaže suprotno, ako je ispunjen kriterij iz članka 6. stavka 1. točke (f) Direktive XXX [preinaka Direktive o vraćanju] ili ako predmetni podnositelj zahtjeva, državljanin treće zemlje ili osoba bez državljanstva očigledno i ustrajno ne ispunjava obvezu suradnje utvrđenu člankom 7. te direktive.**

*Izmjena*

**Briše se.**

## Amandman 95

### Prijedlog uredbe

## Članak 5. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

**2. Stavak 1. primjenjuje se i na podnositelje zahtjeva, državljane trećih zemalja i osobe bez državljanstva na koje se primjenjuje postupak iz članka 41. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila] čiji je zahtjev odbijen prije nego što je Komisija donijela odluku u skladu s člankom 3. ove Uredbe te koji**

*Izmjena*

**Briše se.**

*nemaju pravo ostati i kojima nije dopušten ostanak nakon donošenja te odluke.*

**Amandman 96**  
**Prijedlog uredbe**  
**Članak 5. – stavak 2.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**2.a Osoblju službi za azil, medicinskom osoblju, pravnim predstavnicima, nevladinim organizacijama te institucijama i agencijama Unije uvijek je dopušten pristup objektima za postupak na granici.**

**Amandman 97**  
**Prijedlog uredbe**  
**Članak 6. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

U kriznoj situaciji *iz članka 1. stavka 2. točke (a) i u skladu s postupkom iz članka 3. zahtjevi podneseni u razdoblju u kojem se primjenjuje ovaj članak upisuju se najkasnije četiri tjedna od dana podnošenja zahtjeva*, odstupajući od članka 27. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila].

**1. U kriznoj situaciji zahtjevi podneseni u roku od četiri tjedna nakon donošenja delegiranog akta iz članka 1.c upisuju se najkasnije četiri tjedna od dana podnošenja zahtjeva, u skladu s člankom 25. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila], odstupajući jednokratno i privremeno od članka 27. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila].**

**Amandman 98**  
**Prijedlog uredbe**  
**Članak 6. – stavak 1.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**1.a Država članica u kriznoj situaciji traži pomoć svih tijela koje mogu u kratkom roku povećati ljudske resurse nadležnih tijela te države u skladu s člankom 5. stavkom 3. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima**

*azila] te pomoć stručnjaka koje rasporedi EUAA u skladu s člankom 5. stavkom 4. točkom (b) Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila] i člankom 16. stavkom 2. točkom (b) i člankom 21. stavkom 3. točkom (d) Uredbe (EU) 2021/2303.*

**Amandman 99**  
**Prijedlog uredbe**  
**Članak 6. – stavak 1.b (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*1.b U skladu s člankom 3. Direktive XXX/XXX/EU [Direktiva o uvjetima prihvata] i Uredbom (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila] države članice osiguravaju da podnositelji zahtjeva za međunarodnu zaštitu mogu pristupiti i učinkovito izvršavati svoja prava u okviru tih instrumenata odmah nakon što podnesu zahtjev, bez obzira na to u kojem se trenutku izvršava registracija.*

*Nadležno tijelo države članice u kriznoj situaciji pruža podnositelju zahtjeva dokument na jeziku koji podnositelj zahtjeva razumije ili je razumno pretpostaviti da ga razumije, u kojem je naveden trenutak podnošenja zahtjeva.*

**Amandman 100**  
**Prijedlog uredbe**  
**Poglavlje IV. – naslov**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*Rokovi u situaciji više sile*

*Briše se.*

**Amandman 101**  
**Prijedlog uredbe**  
**Članak 7.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**Članak 7.**

**Briše se.**

**Produljenje roka za upis utvrđenog u Uredbi (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila]**

- 1. Ako je država članica suočena sa situacijom više sile zbog koje nije moguće poštovati rokove utvrđene u članku 27. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila], ta država članica o tome obavješćuje Komisiju. Nakon te obavijesti, odstupajući od članka 27. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila], ta država članica može upisati zahtjeve najkasnije četiri tjedna od njihova podnošenja. U toj obavijesti predmetna država članica navodi točne razloge zbog kojih smatra da se ovaj stavak mora primijeniti i razdoblje tijekom kojeg će se primjenjivati.**
- 2. Ako država članica iz stavka 1. više nije suočena sa situacijom više sile iz tog stavka zbog koje nije moguće poštovati rokove utvrđene u članku 27. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila], ta država članica što prije obavješćuje Komisiju o prestanku situacije. Nakon te obavijesti produljeni rok iz stavka 1. više se ne primjenjuje.**

**Amandman 102  
Prijedlog uredbe  
Članak 8.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**[...]**

**Briše se.**

**Amandman 103  
Prijedlog uredbe  
Članak 8.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

## **Članak 8.a**

***Odgoda postupaka transfera iz dijela IV. poglavlja 5. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama]***

*Država članica koja podnosi zahtjev ne provodi transfer u državu članicu u kriznoj situaciji u skladu s Uredbom (EU) XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama], osim na temelju članka od 15. do 18. i članka 24. te uredbe, sve dok odgovorna država članica više ne bude u kriznoj situaciji. Ako transfer nije proveden tijekom razdoblja od šest mjeseci, primjenjuje se prestanak odgovornosti države članice u kriznoj situaciji. Takav prestanak odgovornosti ne dovodi u pitanje mogućnost da država članica koja podnosi zahtjev u bilo kojem trenutku preuzme odgovornost za podnositelja zahtjeva na kojeg se transfer odnosi. Podnositelj zahtjeva koji podliježe transferu ima koristi od uvjeta prihvata iz članka 16. Direktive (EU) XXX/XXX [Direktiva o uvjetima prihvata].*

### **Amandman 104 Prijedlog uredbe Članak 9.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

#### **Članak 9.**

*Briše se.*

#### ***Produljenje rokova za mjere solidarnosti***

***1. Ako je država članica suočena sa situacijom više sile zbog koje ne može ispuniti obvezu poduzimanja mjera solidarnosti u rokovima utvrđenima u članku 47. i članku 53. stavku 1. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama] i članku 2. ove Uredbe, bez odgode o tome obavješćuje Komisiju i ostale države članice. Predmetna država članica navodi točne razloge zbog kojih smatra da je suočena sa situacijom više sile i pruža sve nužne***



*informacije o tome. Nakon te obavijesti, odstupajući od rokova utvrđenih u tim člancima, rok za poduzimanje mjera solidarnosti utvrđen u tim člancima odgađa se za najviše šest mjeseci.*

*2. Ako država članica više nije suočena sa situacijom više sile, o prestanku situacije odmah obavješćuje Komisiju i druge države članice. Nakon te obavijesti prestaje se primjenjivati produljeni rok iz stavka 1.*

**Amandman 105**  
**Prijedlog uredbe**  
**Članak 9.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**Članak 9.a**

*Izuzete od obveza u pogledu premještanja u kriznoj situaciji*

*Država članica u kriznoj situaciji izuzeta je od svojih obveza premještanja u skladu s Uredbom (EU) XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama] te člancima 1.c i 2.b ove Uredbe.*

**Amandman 106**  
**Prijedlog uredbe**  
**Poglavlje V. – naslov**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

Priznavanje *neposredne* zaštite

Priznavanje *međunarodne* zaštite *prima facie*

**Amandman 107**  
**Prijedlog uredbe**  
**Članak 10. – naslov**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

Priznavanje *statusa neposredne* zaštite

Priznavanje *međunarodne* zaštite *prima facie*

**Amandman 108**  
**Prijedlog uredbe**  
**Članak 10. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. U kriznoj situaciji *iz članka 1. stavka 2. točke (a)* i na temelju *provedbenog akta koji je donijela Komisija u skladu sa stavkom 4. ovog članka*, države članice *moгу odgoditi razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu* u skladu s Uredbom (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila] i Uredbom (EU) XXX/XXX [Uredba o kvalifikaciji] u odnosu na raseljene osobe iz trećih zemalja koje su izložene visokom riziku od općeg nasilja u izvanrednim okolnostima oružanog sukoba i ne mogu se vratiti u zemlju podrijetla. U tom slučaju države članice priznaju status neposredne zaštite predmetnim osobama, osim ako predstavljaju opasnost za nacionalnu sigurnost ili javni poredak predmetne države članice. Tim se statusom ne dovodi u pitanje njihov zahtjev za međunarodnu zaštitu koji je u tijeku u predmetnoj državi članici.

**Amandman 109**  
**Prijedlog uredbe**  
**Članak 10. – stavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. *Države članice osiguravaju da korisnici neposredne zaštite imaju djelotvoran pristup svim pravima utvrđenima u Uredbi (EU) XXX/XXX [Uredba o kvalifikaciji] koja se primjenjuju na korisnike supsidijarne zaštite.*

**Amandman 110**  
**Prijedlog uredbe**

PE697.631v03-00

66/78

RR\1276346HR.docx

*Izmjena*

1. U kriznoj situaciji i na temelju *delegiranog akta iz članka 1.c stavka 1. i 5.* države članice *priznaju međunarodnu zaštitu prima facie* u skladu s Uredbom (EU) XXX/XXX [Uredba o kvalifikaciji] *podnositeljima zahtjeva iz stavka 4. točke (c) ovog članka.*

*Izmjena*

*Briše se.*

**Članak 10. – stavak 2.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**2.a** *Prije usvajanja delegiranog akta provode se savjetovanja s relevantnim agencijama Unije, UNHCR-om i drugim relevantnim organizacijama.*

**Amandman 111**

**Prijedlog uredbe**

**Članak 10. – stavak 3.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**3.** *Države članice nastavljaju s razmatranjem zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji su odgođeni u skladu sa stavkom 1. nakon najviše godinu dana.*

**Briše se.**

**Amandman 112**

**Prijedlog uredbe**

**Članak 10. – stavak 4. – uvodni dio**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**4.** *Komisija provedbenom odlukom:*

**4.** *Za potrebe stavka 1. Komisija u delegiranom aktu:*

**Amandman 113**

**Prijedlog uredbe**

**Članak 10. – stavak 4. – točka a**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(a)** *utvrđuje da postoji **krizna situacija** na temelju elemenata iz članka 3.;*

**(a)** *utvrđuje da postoji **potreba za primjenom međunarodne zaštite prima facie** na određene kategorije podnositelja zahtjeva.*

**Amandman 114**

**Prijedlog uredbe**

**Članak 10. – stavak 4. – točka b**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(b) utvrđuje da je potrebno odgoditi razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu;**

**Briše se.**

#### **Amandman 115**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 10. – stavak 4. – točka c**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(c) određuje konkretnu zemlju podrijetla ili dio *konkretne* zemlje podrijetla u odnosu na osobe iz stavka 1.;**

**(c) određuje konkretnu zemlju podrijetla ili *zemlju prethodnog uobičajenog boravišta, ili dio te zemlje, ili posebnu skupinu podnositelja zahtjeva kojima se dodjeljuje međunarodna zaštita prima facie na temelju drugih, dobro definiranih kriterija iz Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o kvalifikaciji], koji proizlaze iz očitih objektivnih okolnosti.***

#### **Amandman 116**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 10. – stavak 4. – točka d**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(d) utvrđuje datum od kojeg se primjenjuje ovaj članak i razdoblje tijekom kojeg se zahtjevi za međunarodnu zaštitu raseljenih osoba iz točke (a) mogu odgoditi i tijekom kojeg se priznaje status neposredne zaštite.**

**Briše se.**

#### **Amandman 117**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 10. – stavak 4.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**4.a Razmatranje zahtjeva u skladu s ovim člankom ograničeno je na utvrđivanje pripada li podnositelj zahtjeva kategorijama osoba kako su definirane u delegiranom aktu u skladu sa stavkom 4.**

*točkom (c) ovog članka te na utvrđivanje primjenjuju li se osnove za isključenje utvrđene u člancima 12. i 18. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o kvalifikaciji].*

**Amandman 118**  
**Prijedlog uredbe**  
**Članak 10. – stavak 4.b (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**4.b** *Odstupajući od članka 34. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila], postupak u slučajevima iz stavka 4. ovog članka ne smije trajati dulje od mjesec dana od datuma registracije.*

**Amandman 119**  
**Prijedlog uredbe**  
**Članak 10. – stavak 4.c (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**4.c** *Podnositeljima zahtjeva iz stavka 1. ovog članka odobrava se međunarodna zaštita, osim ako su obuhvaćeni osnovama za isključenje utvrđenima u člancima 12. i 18. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o kvalifikaciji].*

**Amandman 120**  
**Prijedlog uredbe**  
**Članak 10. – stavak 4.d (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**4.d** *Podnositeljima zahtjeva za međunarodnu zaštitu prima facie priznaju se sva prava i jamstva na koja podnositelji zahtjeva imaju pravo u skladu s Uredbom (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila], uključujući pravo na informacije i na djelotvoran pravni lijek.*

**Amandman 121**  
**Prijedlog uredbe**  
**Članak 10. – stavak 4.e (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**4.e** U skladu s člankom 29. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila] i osobama kojima je priznata međunarodna zaštita prima facie, države članice u skladu s člankom 8. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila] i člankom 26. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o kvalifikaciji] podnositeljima zahtjeva dostavljaju dokument kojim se potvrđuje njihov status na jeziku koji razumiju.

**Amandman 122**  
**Prijedlog uredbe**  
**Članak 10. – stavak 4.f (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**4.f** Ako relevantno tijelo države članice, u skladu s člankom 3. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila], utvrdi da podnositelj zahtjeva za međunarodnu zaštitu predstavlja prijetnju unutarnoj sigurnosti, ta država članica može ne primijeniti međunarodnu zaštitu prima facie u odnosu na tog podnositelja zahtjeva. U takvim okolnostima zahtjev se razmatra u skladu s člancima 34. i 37. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o postupcima azila].

**Amandman 123**  
**Prijedlog uredbe**  
**Članak 10. – stavak 4.g (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**4.g** Korisnici međunarodne zaštite koja je priznata u skladu s ovim člankom imaju djelotvoran pristup svim pravima

*utvrđenima u Uredbi (EU) XXX/XXX  
[Uredba o kvalifikaciji] koja odgovaraju  
njihovu statusu zaštite.*

**Amandman 124**  
**Prijedlog uredbe**  
**Članak 10. – stavak 4.h (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**4.h** *Delegirani akt iz članka 1.c stavka 5. kojim se utvrđuju kategorije podnositelja zahtjeva koji ispunjavaju uvjete za međunarodnu zaštitu prima facie u skladu sa stavkom 4. točkom (c) ovog članka preispituje se najmanje svaka tri mjeseca. Ako se situacija promijenila, može se donijeti revidirani delegirani akt. Revizija se temelji na ažuriranim informacijama o zemlji podrijetla ili zemlji prethodnog uobičajenog boravišta ili na ažuriranim informacijama o relevantnim određenim skupinama koje ispunjavaju uvjete za međunarodnu zaštitu prima facie.*

**Amandman 125**  
**Prijedlog uredbe**  
**Članak 10. – stavak 4.i (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**4.i** *Odluka o okončanju krizne situacije, a time i prestanka primjene međunarodne zaštite prima facie za nove zahtjeve, ne utječe na neriješene zahtjeve na temelju ovog članka ni na status onih kojima je priznata međunarodna zaštita prima facie na temelju ovog članka. Korisnici supsidijarne zaštite uvijek imaju pravo podnijeti zahtjev za status izbjeglice u skladu s Uredbom (EU) XXX/XXX [Uredba o kvalifikaciji].*

**Amandman 126**

***Poglavlje V.a***

***IZMJENA UREDBE (EU) 2021/1147***

***Članak 10.a***

***Uredba (EU) 2021/1147 mijenja se kako slijedi:***

***(1) u poglavlju II. dijelu 2. umeće se članak 20.a:***

***Članak 20.a***

***Sredstva za transfer podnositeljâ zahtjeva za međunarodnu zaštitu ili korisnikâ međunarodne zaštite u kriznoj situaciji***

- 1. Država članica prima, uz dodijeljena sredstva na temelju članka 13. stavka 1. ove Uredbe, dodatni iznos od 10 000 EUR za svakog podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu ili korisnika međunarodne zaštite premještenog iz druge države članice u skladu s člankom 2.d Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o kriznim situacijama] Europskog parlamenta i Vijeća\* ili kao rezultat sličnih oblika premještanja.***
- 2. Ovisno o slučaju, države članice također su prihvatljive za primanje iznosa iz stavka 1. ovog članka za svakog člana obitelji osoba iz tog stavka pod uvjetom da su ti članovi obitelji premješteni kako bi se osiguralo jedinstvo obitelji u skladu s člankom 25. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama] ili su premješteni kao rezultat sličnog oblika premještanja.***
- 3. Iznosi iz stavaka 1. i 2. povećavaju se na [12 000] EUR za svakog maloljetnika bez pratnje koji je premješten u skladu s člancima 2.d Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o kriznim situacijama] ili člankom 25. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o upravljanju azilom i migracijama].***



*4. Država članica koja pokriva troškove transfera iz stavaka 1., 2., 3. i 3. prima doprinos od 500 EUR za svakog podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu ili korisnika međunarodne zaštite premještenog u drugu državu članicu.*

*5. Država članica prima iznose iz stavaka od 1. do 3. za svaku osobu pod uvjetom da je provedeno premještanje dotične osobe. Ti se iznosi ne upotrebljavaju za druga djelovanja u okviru programa države članice, osim u propisno opravdanim slučajevima kako ih odobri Komisija izmjenom tog programa.*

*6. Iznosi iz ovog članka u obliku su financiranja koje nije povezano s troškovima u skladu s člankom 125. Financijske uredbe.*

*7. U svrhu kontrole i revizije države članice čuvaju informacije potrebne za pravilnu identifikaciju osoba čiji je transfer proveden i informacije o datumu njihova transfera ne dovodeći u pitanje primjenjive odredbe o razdobljima čuvanja podataka.*

*8. Kako bi se uzelo u obzir trenutačne stope inflacije, relevantan razvoj u području premještanja i druge faktore koji bi mogli optimizirati upotrebu financijskog poticaja koji predstavljaju iznosi iz stavaka 1. do 5. ovog članka, Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 37. radi prilagodavanja tih iznosa, ako se ta prilagodba smatra prikladnom, i u okviru granica raspoloživih sredstava.*

*(2) U poglavlju II. dijelu 4. članku 31. mijenja se kako slijedi:*

*u stavku 1. dodaje se točka (ba):*

*(ba) krizna situacija u smislu članka 1.a stavka 1. Uredbe (EU) XXX/XXX [Uredba o kriznim situacijama].*

**Prijedlog uredbe**  
**Članak 11.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**Članak 11.**

**Briše se.**

***Donošenje provedbenih akata***

- 1. Komisija donosi provedbene akte za odobravanje primjene postupovnih pravila o odstupanju iz članka 4., 5. i 6. i aktiviranje priznavanja statusa neposredne zaštite u skladu s člankom 10. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 12. stavka 2.***
- 2. Zbog opravdanih krajnje hitnih razloga koji nastanu zbog krizne situacije definirane u članku 1. stavku 2. u državi članici Komisija donosi provedbene akte koji se odmah primjenjuju za odobravanje primjene postupovnih pravila o odstupanju iz članka 4., 5. i 6. i aktiviranje priznavanja statusa neposredne zaštite u skladu s člankom 10. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom iz članka 12. stavka 3.***
- 3. Ti provedbeni akti ostaju na snazi tijekom razdoblja od najviše godinu dana.***

**Amandman 128**  
**Prijedlog uredbe**  
**Članak 12.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**Članak 12.a**

***Izvršavanje delegiranja ovlasti***

- 1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima u ovom članku.***
- 2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 1.c dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od pet godina od [datum stupanja na snagu ove Uredbe]. Komisija izrađuje izvješće o delegiranju ovlasti***

*najkasnije devet mjeseci prije kraja razdoblja od pet godina. Delegiranje ovlasti prešutno se produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.*

*3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 1.c. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Ona počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji dan naveden u toj odluci. Odluka ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.*

*4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.*

*5. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.*

*6. Delegirani akt donesen na temelju članka 1.c stupa na snagu samo ako Europski parlament ili Vijeće u roku od [dva tjedna] od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore.*

**Amandman 129**  
**Prijedlog uredbe**  
**Članak 12.b (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**Članak 12.b**

**Hitni postupak**

**1. Delegirani akti doneseni na**

*temelju ovog članka stupaju na snagu bez odgode i primjenjuju se sve dok nije podnesen nikakav prigovor u skladu sa stavkom 2. U priopćenju delegiranog akta Europskom parlamentu i Vijeću navode se razlozi za primjenu hitnog postupka.*

*2. Europski parlament ili Vijeće mogu podnijeti prigovor na delegirani akt u skladu s postupkom iz članka 12.a stavka 6. U takvom slučaju Komisija bez odgode stavlja predmetni akt izvan snage nakon što joj Europski parlament ili Vijeće priopće svoju odluku o podnošenju prigovora.*

**Amandman 130**  
**Prijedlog uredbe**  
**Članak 14.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**Članak 14.**

**Briše se.**

**Stavljanje izvan snage**

**Direktiva Vijeća 2001/55/EZ stavlja se izvan snage s učinkom od xxx (datum).**

## POSTUPAK U NADLEŽNOM ODBORU

<b>Naslov</b>	Rješavanje kriznih situacija i slučajeva više sile u području migracija i azila	
<b>Referentni dokumenti</b>	COM(2020)0613 – C9-0308/2020 – 2020/0277(COD)	
<b>Datum podnošenja EP-u</b>	25.9.2020	
<b>Nadležni odbor</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	LIBE 11.11.2020	
<b>Odbori koji daju mišljenje</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	AFET 11.11.2020	BUDG 11.11.2020
<b>Odbori koji nisu dali mišljenje</b> Datum odluke	AFET 26.10.2020	BUDG 10.11.2020
<b>Izvjestitelji</b> Datum imenovanja	Juan Fernando López Aguilar 9.11.2020	
<b>Razmatranje u odboru</b>	30.11.2021	
<b>Datum usvajanja</b>	28.3.2023	
<b>Rezultat konačnog glasovanja</b>	+	46
	-	12
	0:	7
<b>Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Abir Al-Sahlani, Konstantinos Arvanitis, Malik Azmani, Pietro Bartolo, Vladimir Bilčík, Malin Björk, Vasile Blaga, Ioan-Rareș Bogdan, Karolin Braunsberger-Reinhold, Saskia Bricmont, Annika Bruna, Jorge Buxadé Villalba, Damien Carême, Patricia Chagnon, Lena Düpont, Cornelia Ernst, Laura Ferrara, Jean-Paul Garraud, Maria Grapini, Sylvie Guillaume, Sophia in 't Veld, Patryk Jaki, Marina Kaljurand, Assita Kanko, Fabienne Keller, Łukasz Kohut, Moritz Körner, Alice Kuhnke, Jeroen Lenaers, Juan Fernando López Aguilar, Lukas Mandl, Erik Marquardt, Nuno Melo, Nadine Morano, Javier Moreno Sánchez, Maite Pagazaurtundúa, Emil Radev, Karlo Ressler, Diana Riba i Giner, Birgit Sippel, Vincenzo Sofo, Tineke Strik, Ramona Strugariu, Annalisa Tardino, Tomas Tobé, Yana Toom, Tom Vandendriessche, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jadwiga Wiśniewska, Elena Yoncheva	
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Damian Boeselager, Beata Kempa, Leopoldo López Gil, Jan-Christoph Oetjen, Carina Ohlsson, Sira Rego, Thijs Reuten, Tomáš Zdechovský	
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 209. st. 7.</b>	Isabel Benjumea Benjumea, Othmar Karas, Joachim Kuhs, Aušra Maldeikienė, Daniela Rondinelli, Günther Sidl, Susana Solís Pérez	
<b>Datum podnošenja</b>	5.4.2023	

## POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U NADLEŽNOM ODBORU

46	+
PPE	Isabel Benjumea Benjumea, Vladimír Bilčík, Vasile Blaga, Ioan-Rareș Bogdan, Karolin Braunsberger-Reinhold, Lena Düpont, Othmar Karas, Jeroen Lenaers, Aušra Maldeikienė, Lukas Mandl, Nuno Melo, Nadine Morano, Alessandra Mussolini, Emil Radev, Karlo Ressler, Tomas Tobé, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Tomáš Zdechovský
S&D	Pietro Bartolo, Maria Grapini, Sylvie Guillaume, Marina Kaljurand, Lukasz Kohut, Juan Fernando López Aguilar, Javier Moreno Sánchez, Carina Ohlsson, Thijs Reuten, Daniela Rondinelli, Günther Sidl, Birgit Sippel, Elena Yoncheva
Renew	Abir Al-Sahlani, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Fabienne Keller, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Maite Pagazaurtundúa, Susana Solís Pérez, Ramona Strugariu, Yana Toom
The Left	Konstantinos Arvanitis, Malin Björk, Cornelia Ernst, Sira Rego
NI	Laura Ferrara

12	-
ID	Annika Bruna, Patricia Chagnon, Jean-Paul Garraud, Joachim Kuhs, Annalisa Tardino, Tom Vandendriessche
ECR	Jorge Buxadé Villalba, Patryk Jaki, Assita Kanko, Beata Kempa, Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

7	0
Verts/ALE	Damian Boeselager, Saskia Bricmont, Damien Carême, Alice Kuhnke, Erik Marquardt, Diana Riba i Giner, Tineke Strik

Korišteni znakovi:

+ : za

- : protiv

0 : suzdržani